

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat, Le Caire

EDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

LES ITALIENS SONT TENUS EN ÉCHEC

Après 12 jours de combat, ils n'ont obtenu aucun succès réel

Athènes, 9. — (S. Spéc. «Al Balagh»). — Les Italiens ne sont pas arrivés sur le fleuve Achéron et n'ont pas occupé les hauteurs qui dominent la route de Janina, est-il déclaré officiellement à Athènes.

On ajoute que les Italiens, après 12 jours de combat, n'ont obtenu aucun succès réel. La situation sur tous les fronts est satisfaisante.

Salonique, 8 (S.S. «Al Misria»). — Les milieux helléniques prétendent que le plan d'invasion italienne avait pour but la marche sur Salonique via Florina, mais ce plan a échoué.

On assure que les forces helléniques ont paralysé d'une façon définitive l'opération projetée par l'Italie. Les milieux helléniques prétendent que le plan d'invasion italienne avait pour but la marche sur Salonique via Florina, mais ce plan a échoué.

AU CŒUR DU TOTALITARISME

FERMETÉ ET ESPOIRS HELVÉTIQUES

Parmi les derniers et rares pays démocratiques du continent, la Confédération suisse conserve jalousement quoique difficilement son rang traditionnel. Le vieux rocher helvétique, battu de toutes parts par la marée totalitaire, domine le flot. Les Suisses, qui ont assisté le cœur déchiré à la défaite de la France, refusent obstinément de croire dans leur grande majorité à la nécessité d'un «ordre nouveau» comportant pour tous les peuples européens la fin de l'ordre démocratique. Quoique menacés d'éloignement par leur puissance et victorieux voisins, ils sont résolus à maintenir contre vents et marées les institutions séculaires qu'ils se sont librement données.

Depuis six cents ans qu'ils combattent pour leur indépendance, ils n'ont eu rien de bien d'autre ! Ils savent, et c'est là l'essentiel de leur patriotisme, que la liberté est un bien précieux qui s'acquiert au prix d'une lutte perpétuelle. Ils ont subi les rigueurs des guerres continuelles avec l'empire d'Autriche, les ducs féodaux et les rois voisins. Ils ont vécu, malgré eux, les journées tragiques de la Révolution et de la Terreur. Napoléon comparé de Genève tandis que les armées du Directoire battaient les Alliés à Zurich. A travers toutes ces vicissitudes, la Confédération s'est fortifiée et pas de même au XX^e siècle ?

Les Suisses ont d'ailleurs la conviction légitime d'être le noyau de la grande famille européenne de l'avenir. La paix future, ils le croient fermement, ne pourra régner en Europe que si celle-ci leur emprunte quelques-uns de leurs meilleurs principes moraux et politiques. Une collaboration féconde et durable des peuples français, allemand et italien n'est concevable que sous l'égide d'institutions démocratiques inspirées du modèle suisse. Le fédéralisme modéré, qui n'abolit pas les provinces fédérées, qui ne supprime pas leur autonomie locale, qui n'envahit pas le domaine de la nation que la part de souveraineté indispensable à la création d'une souveraineté européenne, est d'inspiration helvétique. Même si l'on ne tentait qu'une simple fédération économique des Etats, il faudrait s'en référer à l'expérience suisse : la formule américaine, avec les pouvoirs extraordinaires qu'elle confère au président de la République, étant trop avancée.

Fascisme et hitlérisme s'accrochent assez mal de leur voisinage suisse.

A Rome comme à Berlin, on agit souvent la menace du «Deutschum» ou de l'airéodantisme pour rappeler aux descendants des Helvètes que la «race» existe et qu'il faudra en tenir compte. Mais parce que la notion même de la Suisse est essentiellement d'ordre spirituel et moral avant d'être politique, ces mêmes Helvètes s'attachent réfractaires aux doctrines matérialistes venues du dehors. On sait par exemple que la Suisse allemande a été un terrain très défavorable à la propagation de l'hitlérisme. Quant au fascisme, il n'a jamais été pris au sérieux au Tessin comme ailleurs.

Certes, rétrospectivement, la situation présente de la Suisse n'est pas facile dans un monde bouleversé par la guerre. Mais parce que, malgré tout, ce sont les valeurs morales qui finissent par triompher du désordre, les Suisses peuvent être légitimement fiers de l'exemple qu'ils donnent à bien d'autres nations plus grandies et plus fortes.

Quant à savoir de quel côté vont leurs sympathies, disons simplement que depuis tous les journaux suisses ont été conquis en Italie après l'attaque contre la Grèce.

Leurs contingents italiens ont été éparpillés, soit faits prisonniers. Ohrid, 8 (S.S. «Al Misria»). — Les nouvelles reçues de la frontière disent que les Hellènes ont repris leurs attaques sur Koritza au cours de la nuit dernière. Ils ont traversé la rivière Divoli et ont avancé de cinq kilomètres au nord-ouest de Bikiista en direction de Koritza. Les forces helléniques ont occupé le village de Houtkista distant de deux kilomètres de la rivière. Un officier italien ayant le grade de major, quatre autres officiers et 95 soldats italiens ont été faits prisonniers.

Les treize secteurs du front

Athènes, 8 (S.S. «Al Ahras»). — Les informations du front indiquent que la situation est sans changement malgré de violentes offensives ennemies.

De violentes batailles ont lieu tout au long des treize secteurs du front gréco-italien. Dans le secteur Koritza-Viglitza, les armées grecques tiennent solidement les positions conquises en territoire albanais et repoussent les efforts obstinés des troupes italiennes pour reprendre les régions perdues.

Badoglio aurait pris la direction des opérations

Athènes, 8 (S.S. «Al Ahras»). — Une nouvelle non encore confirmée dit que le commandant des troupes italiennes en Albanie a été remplacé par le maréchal Badoglio, chef d'état-major général, qui, autrefois avait été chargé de modifier le plan d'attaque en Abyssinie en 1935, alors que les troupes italiennes semblaient être en panne.

Légère avance

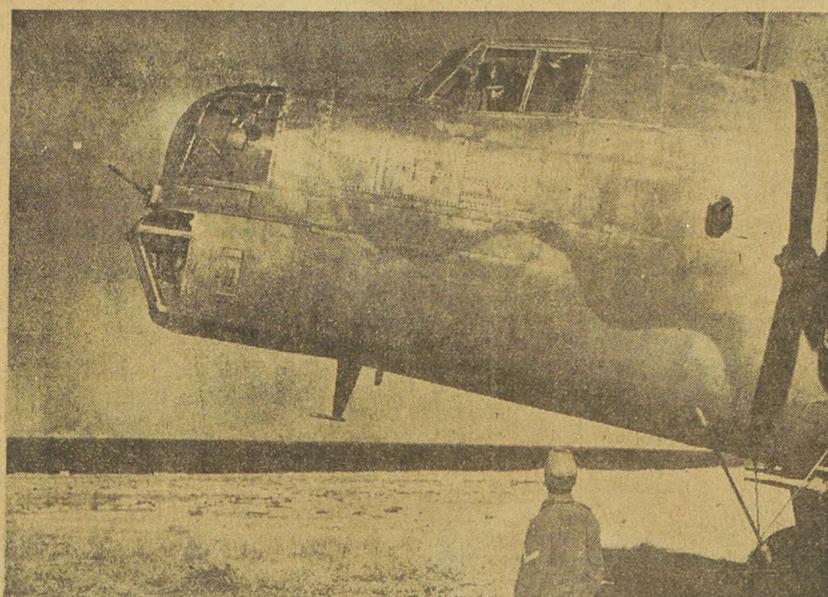
Londres, 8 (Reuter). — Les Grecs, d'après les milieux militaires autorisés de Londres, ont effectué une légère avance en territoire grec toutefois dans la région de Siemnitza.

Le communiqué

Athènes, 9 (Reuter). — Le communiqué publié hier soir par le haut-commandement hellène annonce : Sur le front, combat d'artillerie peu dense. Dans les différentes opérations locales, qui ont eu lieu hier et aujourd'hui sur divers points du front, nos troupes ont fait environ 150 prisonniers, dont 4 officiers, et se sont emparées de 5 mortiers, 7 mitrailleuses et autre matériel.

Le facteur «temps»

Athènes, 9. Nov. (Ag. Athènes). — L'Agence d'Athènes reprend volontiers les passages suivants de la dépêche de Rome du correspondant de l'Agence télégraphique allemande : «Le Giornale d'Italia met en relief dans un rapport



Un des avions de bombardement britanniques, photographié à son arrivée en territoire grec après la déclaration de guerre.

du front les difficultés considérables auxquelles se heurte l'avance des Italiens en Grèce, ces difficultés consistent notamment dans un manque presque complet de routes, ce qui oblige les troupes du génie de transformer par un travail tenace et pénible des sentiers pour mulets en routes praticables pour unités motorisées.

«La guerre de mouvement, déclare le Journal italien, en concluant, qui se déroule sur le front dans un terrain très accidenté exige pour chaque attaque des positions ennemies l'organisation la plus détaillée qui prend beaucoup de temps.»

Nous n'avons pas à le redire mais que l'Italie n'oublie pas que nous avons plusieurs alliés tant dans la sphère de la réalité pratique que dans celle de la morale internationale.

Les Italiens de Grèce rentrent chez eux continuent leurs bas mensonges sur les soi-disant vexations qu'ils subissent avant même le commencement des hostilités. Ils oublient que quelques heures avant le commencement des hostilités la société athénienne était réunie chez le Ministre d'Italie et dans la Légation d'Italie les drapeaux grec et italien fraternisaient. Les Italiens feraient mieux de garder le silence sur leur victoire unique peut-être dans l'histoire des nations.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

DEUX DEMISSIONS AU CONSEIL FEDERAL HELVÉTIQUE

Berne, 8 (Havas). — Deux membres du Conseil fédéral viennent de présenter leur démission. Ce sont : M. Minger, chef du département militaire, et M. Baumann, chef du département de la Police et de la Justice.

Il n'appartient pas à première vue que ces démissions, quoique simultanées, présentent une signification politique particulière. Elles ont cependant une incidence sur l'élection à la présidence de la Confédération pour 1941. Le Président éligible pour l'année prochaine étant M. Minger, l'Assemblée fédérale, qui doit se réunir le 2 décembre prochain, non seulement aura à élire les successeurs des deux membres démissionnaires, mais à porter à la présidence un autre conseiller que M. Minger. Cette haute fonction reviendrait au conseiller fédéral Wetter.

UN RAID DE LA R.A.F. MET LE FEU AUX USINES KRUPP

Londres, 8. — (B.O.P.). — En qualifiant d'exceptionnellement violents les bombardements de la R.A.F. sur les usines Krupp d'Essen dans la nuit de jeudi, le communiqué britannique se contente d'enregistrer la pure vérité.

Les raids en fait, ont été effectués par toute une série d'unités dans lesquelles se trouvaient mêlés des bombardiers lourds et des bombardiers légers et ils ont été parmi les attaques les plus dévastatrices qui aient jamais été entreprises.

Pendant plus de quatre heures, les ateliers, les hangars, les bâtiments administratifs des usines de munitions de la Ruhr ont été constamment attaqués. Les explosifs furent jetés par tonnes et parmi eux, quelques-unes des bombes des plus lourds calibres qu'on ait jamais amené en Allemagne.

Des milliers de bombes incendiaires furent jetées sur une des plus larges usines de munitions d'Allemagne qui, dans toute son étendue fut rapidement transformée en immense couche de flammes. Le feu s'élevait à des centaines de mètres en l'air, et les structures des bâtiments étaient portées au blanc.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

L'ANNIVERSAIRE DE S.A.R. LE PRINCE MOHAMED ALY

S.A.R. le Prince Mohamed Aly célèbre aujourd'hui le 66^e anniversaire de sa naissance.

A cette occasion, de nombreuses personnalités se sont rendues ce matin au palais de Maïal Rodah et se sont inscrites sur le registre des cérémonies pour présenter leurs félicitations au Prince Héritier.

Son Altesse Royale, comme on le sait, s'intéresse à de nombreuses questions. Elle a beaucoup



S.A.R. LE PRINCE MOHAMED ALY voyage et a écrit un ouvrage fort intéressant sur ses voyages. Le Prince est également un des plus fins connaisseurs du cheval arabe. Il a écrit en langue anglaise deux ouvrages sur le cheval arabe qui sont en quelque sorte des classiques. Son Altesse Royale a fait ses études en Suisse. Sa première visite officielle en Europe fut à la Reine Victoria. Il y a deux ans, le Prince Mohamed Aly se rendit au Hedjaz pour le pèlerinage et fit le voyage en avion. «La Bourse Egyptienne» présente à Son Altesse Royale ses respectueuses félicitations.



S.M. le Roi a fait hier Ses dévotions du vendredi à la mosquée d'El Habibi au quartier de Sayeda Zeinat. S.A. l'Emir Abdalla, fit ses dévotions à la même mosquée. On voit sur notre cliché, le Souverain et l'Emir de Transjordanie, entourés des dignitaires de la Cour, à leur sortie de la mosquée. (Photo BOURSE)

L'Amérique pourra fournir 12.000 avions de plus à la Grande-Bretagne

«Notre aide à l'Angleterre est une police d'assurance pour nous» déclare M. KENNEDY

Washington, 9 (S.S. Al Balagh). — M. Roosevelt a déclaré qu'il avait établi en règle pratique que les forces britanniques et canadiennes recevraient la moitié des fortresses volantes ainsi que la moitié des autres avions, des armes et des munitions qui seraient produites par les usines américaines. Cette règle est déjà en vigueur depuis 3 ou 4 semaines.

Washington, 8 (Reuter). — Le «Priorities Board» annonce que la Commission britannique chargée des achats sera autorisée à négocier des commandes aux Etats-Unis pour 12.000 autres avions militaires. En attendant, la Grande-Bretagne aura la moitié de la part de l'Amérique, en ce qui a trait à une partie de la production destinée à la défense aux Etats-Unis, a déclaré le Président Roosevelt à une conférence de la presse.

Achats de navires
New-York, 8 (Reuter). — D'après un message de Washington au «New-York Times», la Grande-Bretagne pourrait acheter sous ou partie des 63 navires inutilisés qui appartiennent à la commission maritime des Etats-Unis. Le message ajoute que des négociations à ce sujet se poursuivent. De 80 à 100 navires appartenant à des armateurs privés pourraient aussi être achetés.

Dans le Pacifique
Londres, 8 (B.O.P.). — Des nouvelles ont été publiées dans la presse aujourd'hui qu'un accord de principe aurait été conclu entre la Grande-Bretagne et les Etats-Unis, concernant des bases dans le Pacifique, et autres sujets relatifs. Les milieux officiels de Londres, ne savent rien au sujet d'un tel accord.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

Comment la R.A.F. tient en respect l'armée allemande

Boston (Massachusetts), 8 (Reuter). — «J'ai vu une poignée de jeunes gens de la Royal Air Force tenir en respect la très vaillante armée allemande», a déclaré aux reporters M. Joseph Kennedy, ambassadeur des Etats-Unis en Grande-Bretagne, expliquant pourquoi il était d'avis que la production aéronautique constituait une mesure de défense des plus vitales.

Quoique étant en faveur d'une aide soutenue à la Grande-Bretagne comme une police d'assurance concernant notre propre production, M. Kennedy a déclaré qu'il était nettement contre l'entrée en guerre des Etats-Unis par la porte de derrière, la porte principale ou n'importe quelle porte.

M. Kennedy a dit qu'il continue d'être pessimiste au sujet de l'issue à l'étranger, mais il a tenu à préciser que le mot «pessimiste» signifiait qu'il ne voyait aucun espoir d'une paix immédiate. Il a démenté les rumeurs, selon lesquelles il avait démissionné, ajoutant qu'il allait se rendre en Californie et en Floride pour se reposer et qu'il serait de retour à Londres en 48 heures, si sa présence était jugée nécessaire là-bas.

SOUS-PRESSE

Madrid, 9 (S.S. «Al Balagh»). — L'Agence d'information «Menchetat» annonce : «D'importantes forces navales britanniques sont sorties de Gibraltar, vendredi et se sont dirigées vers le Méditerranée.»

«Une violente canonnade a été entendue plus tard.»
Belgrade, le 9 (S.S. «Al Balagh»). — Le gouvernement communique qu'il a adressé des représentations à la Grèce, à l'Italie et à la Grande-Bretagne au sujet du bombardement de Monastir par l'un des belligérants. En attendant les résultats de l'enquête qui est en cours, le gouvernement yougoslave se réserve le droit de réclamer des dommages-intérêts.

VOIR EN PAGE 4 :

Revue de la Presse

LA FRANCE LIBRE EN AFRIQUE EQUATORIALE L'ACTION DU GÉNÉRAL de LARMINAT au GABON

Londres, 8. — (N.E.B.). — Un collaborateur du général de Gaulle a fait à la radio de Londres l'exposé suivant sur la situation en Afrique française :

A Reims, ville glorieuse et deux fois martyre, l'Allemand vient de faire abattre le monument élevé par la France à la mémoire des Sénégalais morts pour la patrie. Sénégalais, ce monument était pour vos frères blancs, un symbole de gratitude, et pour vous Français d'Afrique, l'objet d'un légitime orgueil. L'ennemi se sera ainsi rendu coupable d'un nouveau crime. Qu'un outrage aux morts s'ajoute à un supplice d'un nouveau genre, aucun d'entre nous ne s'en étonnera jamais. Un forfait de plus que l'Allemand nous paiera, volé tout.

Mais le gouvernement de Vichy, mais son représentant à Dakar, le gouverneur Boisson, lui, qui fit ouvrir le feu sur le petit-fils de Foch, a-t-il protesté contre un sacrilège qui atteint le grand maréchal à travers ses soldats, les héroïques Sénégalais qu'ils conduisit à la victoire? Non. Le moindre geste de courage et de dignité eut été contraire à l'esprit de la fameuse collaboration franco-allemande. Nous le connaissons maintenant, cet esprit. La presse de Hitler proclame l'infériorité de la race noire et vous traite de demi-singes, vous, les héros de Notre-Dame de Lorette et de Verdun.

Devant le silence complice des fonctionnaires de Vichy, une fois de plus, il appartenait à la France Libre de parler au nom de la France. Déjà la vraie voix du Sénégal avait parlé par la bouche d'Amadou Diop, chef des Sénégalais d'Afrique occidentale française, qui écrivait le 17 octobre au général de Larminat :

«Nous préférons la mort à l'esclavage et le bracelet à la bassesse. Nous avons la ferme conviction que nos frères de l'A.O.F. sont de cœur avec nous Monsieur Boisson fait ce qu'il peut pour les tromper, mais nous lui opposons cette phrase de Lincoln qui est en honneur au Sénégal. On peut tromper une partie du peuple tout le temps, et tout le peuple une partie de temps, mais on ne peut pas tromper tout le peuple tout le temps.»

Mangin demandait jadis aux Sénégalais : «Voulez-vous servir la France?» «Partout où elle sera en danger, répondirent-ils, nous servirons la France et combattrons pour elle.»

(LIRE LA SUITE EN PAGE 5)

DANS LA FAMILLE JUDICIAIRE LES DÉBOIRES DU BARREAU MIXTE

Depuis 1937, l'atmosphère est lourde au Barreau Mixte. Le traité de Montreux fut son arrêt de mort. Mort à retardement, il est vrai, mais à échéance irrévocablement fixée à l'avance. Le 15 octobre 1940, il n'y aura plus de tribunaux mixtes, — partant, plus d'avocats mixtes. Le Barreau mixte, condamné ainsi à mort après plus de 60 ans de loyaux et d'investissables services rendus à l'Egypte, voudrait au moins que cette mort soit douce.

qu'elle le serait. S.E. Makram Ebeid pacha, délégué égyptien à Montreux, avait en effet déclaré que «le gouvernement égyptien examinera avec bienveillance les demandes du Barreau». D'autres déclarations plus ou moins officielles avaient laissé espérer aux avocats mixtes que cette bienveillance se traduirait par la reconnaissance pour eux de droits à une indemnité sous une forme ou sous une autre.

Où sont-ils?

Londres, 8. — (N.E.B.). — En dépit des affirmations répétées par l'Italie que ses avions participent maintenant aux raids effectués sur la Grande-Bretagne, ces avions doivent certainement voler plus haut que les appareils allemands qui laissent choir leurs bombes sans discrimination sur la capitale d'une hauteur de 20 à 30 mille pieds, car jusqu'ici aucun pilote britannique n'a rapporté avoir vu voler un appareil italien. Tout récemment la radio italienne avait prétendu que les pilotes italiens avaient remporté des victoires brillantes au-dessus des îles britanniques, mais la nuit en question a été décrite dans le communiqué britannique comme la plus tranquille de ces dernières semaines.

On lui avait un peu promis

(LIRE LA SUITE EN PAGE 3)

E.C.D.

LA BOURSE EGYPTIENNE
24, rue Galat - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphones: Direction: 50725
Rédaction et Administration: 49000 (10 lignes)
Propriétaire: SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)
Rédacteur en chef: J. LUGOL
Imprimerie de la SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)
(R. C. C. 14505)

LA COUR ET LA VILLE



La ville

S.E. Ahmed Ziwer pacha, ancien président du Conseil, est parti hier pour Alexandrie.

S.E. Ali el Chamsi pacha qui a été nommé de la Chambre des députés pour se consacrer à son important poste de président du Conseil d'administration de la National Bank of Egypt, a adressé aux électeurs de son ancienne circonscription un message de remerciements pour la confiance qu'ils lui ont toujours témoignée.

La colonie roumaine a célébré hier la fête du Roi Michel de Roumanie. Une messe fut célébrée à l'église grecque-orthodoxe du Hamzawi, à laquelle assistaient le ministre et les membres de la légation de Roumanie ainsi que les notabilités de la colonie roumaine.

A l'occasion de la fête de l'effort national qui aura lieu le 13 novembre courant, des réunions politiques auront lieu au Club saadiste et au Club Saad Zaghloul.

Le Dr. Ahmed Maher pacha parlera à la réunion du parti saadiste.

Les sénateurs libéraux - constitutionnels tiendront une réunion demain soir, au siège du parti.

Suivant le journal "La Voix du Soudan", le secrétaire judiciaire adjoint du gouvernement soudanais qui vient de rentrer d'Egypte aurait fixé avec le gouvernement égyptien la question de la nomination d'un nouveau grand cadî pour le Soudan.

Fiançailles

Nous apprenons avec plaisir les fiançailles de M. Gabriel Arouache avec Mlle Georgette Khodair.

Les trains des antiquités

Circuleront-ils cet hiver?

L'administration des Chemins de Fer a l'habitude de faire circuler durant la saison d'hiver des trains spéciaux dits "trains des antiquités". Les voyageurs payent une somme forfaitaire qui leur donne droit au voyage aller-retour, à la nourriture et à la visite des monuments de Louxor.

NOUVELLES DIVERSES

De la sorte, de nombreux postes seraient supprimés. Ce projet est actuellement à l'étude au ministère des Finances.

Le ministre des Affaires Sociales, a remarqué que de nombreux bienfaiteurs désirent être mis au courant de l'activité des sociétés avant de faire des dons à leur profit. Le département du service social du ministère est disposé à fournir tous les renseignements voulus sur les sociétés de bienfaisance. Les bienfaiteurs n'auront qu'à consulter les services compétents à ce sujet.

POUR LE MOMENT

Les prisons d'enfants ne recevront plus de nouveaux pensionnaires

Au nombre des problèmes sociaux qui préoccupent les autorités, celui de l'enfance criminelle leur donne, sans conteste, le plus de soucis. Car, ainsi qu'il appert d'un récent rapport présenté au ministre de la Justice par la direction du département des pénitenciers, toutes les maisons de correction pour enfants regorgent de jeunes délinquants et ne peuvent plus recevoir de nouveaux pensionnaires.

La Cour

Cabinet du Grand Chambellan. Le vendredi, 8 novembre 1940. Sa Majesté le Roi, accompagné du youzbachi Chafik Abdalla Mehanna effendi, aide de camp, a quitté en automobile le palais d'Abdine pour faire Ses dévotions de vendredi à la mosquée d'El Habibi.

A Son arrivée l'Auguste Souverain a été reçu par L.L.E.E. les ministres, par S.E. le chef du Cabinet de Sa Majesté le Roi, par S.E. le Iew Ibrahim Atalla pacha, aide de camp de Sa Majesté et chef de l'état-major de l'armée, par le sous-secrétaire d'Etat au ministère des Waftis, par le gouverneur du Caire ainsi que par les hauts fonctionnaires de la Cour Royale.

Ont également fait leurs dévotions de vendredi avec Sa Majesté : Son Altesse l'Emir Abdalla de Transjordanie, S.E. le Recteur d'El Azhar, S.E. le ministre d'Afghanistan, le président du Grand Mékhzen, le Grand Moufti, le chef des contrées religieuses, le vice-recteur d'El Azhar et les ulémas.

Après la prière, Sa Majesté le Roi est rentré au palais d'Abdine.

S.A. le Prince Ismail Daoud a quitté Le Caire hier en route pour Assouan.

Les ministères

S.E. Hassan Sobry pacha, président du Conseil, est arrivé au Caire hier après-midi rentrant d'Ismaïliéh où il avait passé quelques jours.

Le Président, dès son arrivée s'est rendu au palais d'Abdine où il s'est inscrit sur le registre des cérémonies.

Le Parlement

S.E. Mahmoud bey Khallil, président du Sénat, est arrivé hier au Caire rentrant d'Alexandrie.

Le corps diplomatique

On annonce que le nouveau ministre du Japon au Caire est arrivé hier à Jérusalem venant de Turquie et de Syrie.

Dans les hôtels

HOTEL EXTADEY

Dernières arrivées

Mme Rose Weston (Alexandrie); Mme Makhzoum (Turquie); M. et Mme Mahmoud Hamdy (Héliouan); Mme Louise March (Angleterre); M. Georges Moghraby (Alexandrie); M. et Mme Hans Jorgen Udall (Danemark); M. et Mme Joseph Bartolo (Alexandrie); M. et Mme A. El-Cubbi (Alger); M. Victor Elia (Alexandrie); M. Guilome Mikvi (Pologne); Mlle Vanda Schinazi (Alexandrie); M. C. Schinazi (Alexandrie); M. Victor Shalom (Alexandrie); M. Berty Shalom (Alexandrie); M. et Mme Leslie Newman (Angleterre); Mlle Emmy Zeitler (Alexandrie); Mlle Aida Zeitler (Alexandrie); M. Richard Kwiecinsky, M. Dimitri Khelebi (Mansourah); M. R. Lovorio Allbaum (France); M. et Mme Zadorian (Hartoum); M. et Mme Harold Leslie Simon (Angleterre); Mme Salerian (Hartoum); Mme T. Austin et famille, Mme Vve Mabardi (Alexandrie); M. le sénateur Ahmed El Hermel (Tantah); M. et Mme Sharp (Grande-Bretagne); Mme El Sawi (Damanhour); M. le sénateur Chafik bey Elias (Assiout); M. le Dr. et Mme Moh. Makeen (Kafk el Zayat); M. le Dr. Abd el Rahman Sami (Alexandrie); M. R. Barillon (Alexandrie); Mme Bassrawi (Port-Saïd); M. et Mme Henry Politi (Alexandrie); Mme P. Bempechat (Port-Saïd); Mlle Jacqueline Ewald (Suisse); Mlle Marika Lambrinos (Alexandrie); Mlle Hélène Davtes (Alexandrie); Mlle Jeanette Ewald (Suisse); M. et Mme Jean Lignac (Alexandrie); M. Elie Abiczir (Alexandrie), ainsi qu'une quinzaine d'écuyers de l'Orchestre de Palestine.

Nouvelles religieuses

Services du dimanche 10 novembre, dans le temple de l'Eglise évangélique du Caire, 39, Avenue Fouad Ier, à 10 heures 15. Ecole du dimanche; 11 heures, culte; " Dieu, proche ou lointain ? "

A L'UNIVERSITE FOUAD 1er

L'organisation de l'institut du journalisme

L'examen d'admission à l'institut du journalisme - qui relève comme on le sait de la Faculté des Lettres - a commencé ce matin. Les cours seront inaugurés dans le courant de la semaine prochaine.

L'institut groupera en une seule classe les élèves qui ont fréquenté les cours l'an dernier et les nouveaux candidats. Les premiers passeront l'examen au mois de mai prochain et les autres au mois d'octobre.

Signaux en passant que l'institut n'est pas encore complètement organisé. Il manque de professeurs pour l'enseignement du droit constitutionnel, du droit international et des matières se rapportant directement à la presse.

Par ailleurs, la Faculté des Lettres n'est pas parvenue à se mettre d'accord jusqu'ici avec les propriétaires des grands quotidiens pour l'entraînement pratique des étudiants de l'institut.

Trop d'étudiants anémiques

L'anémie, affection morbide due à l'insuffisance de la qualité ou de la quantité de sang, atteint, de puis quelque temps notre jeunesse estudiantine.

Cette constatation résulte d'une révélation faite par le Dr. Soliman Azmi pacha, doyen de la Faculté de Médecine, de l'Université Fouad Ier, qui s'applique avec beaucoup de zèle, à combattre cette affection parmi les étudiants.

L'anémie apparaît sous des causes très diverses. Dans beaucoup de cas elle n'est qu'un symptôme plus ou moins dominant au cours d'une affection aiguë ou chronique. Dans d'autres, elle constitue à elle seule la maladie, ou du moins son signe prépondérant.

L'anémie est, en effet, fréquente dans beaucoup d'affections, notamment de nature infectieuse. On la trouve dans le paludisme, le cancer, la syphilis, les intoxications saturnine, oxycarbonée, ainsi que dans plusieurs maladies parasitaires.

Elle est également observée chez les sujets mal nourris, ou qui vivent dans de mauvaises conditions hygiéniques.

Les mesures prises par le Dr. Soliman Azmi pacha, pour combattre l'anémie parmi les étudiants sont appelées à donner les meilleurs résultats.

Il leur recommande, tout particulièrement, de se faire examiner par les services médicaux de l'Université, qui leur prescrivent le traitement approprié à suivre. Et, surtout d'éviter le surmenage, de loger dans des habitations saines, ensoleillées et bien aérées, et de soigner leur nourriture.

La santé du Caire
Régession des cas de typhoïde et de dysentérie

Le bulletin hebdomadaire du ministère de l'Hygiène Publique signale une régression des cas de typhoïde et de dysentérie.

Les statistiques pour la semaine finissant le 4 novembre donnent les chiffres suivants :

	Cas	Décès
Typhoïde	11	1
Diphthérie	26	11
Tétanos	1	1
Dysentérie	8	4
Pneumonie	21	19
Tuberculose	21	16

LES MAISONS BRANLANTES DU CAIRE

Les ingénieurs du Tanzim effectuent régulièrement des tournées d'inspection pour se rendre compte de l'état des maisons, surtout dans les quartiers populaires. Ils préparent un rapport mensuel qui est soumis au ministère des Travaux Publics.

Dans ce rapport, ils parlent de la nécessité de procéder d'urgence à la réfection ou à la consolidation de certaines maisons déseignées et proposent la destruction des maisons menaçant ruine.

Voici, réparties par kisms, les maisons qui ont été jugées branlantes, durant le mois d'octobre :

15 à Sayéda Zeinab, 15 au Vieux-Caire, 10 à Abdine, 23 à Darb el Ahmar, 9 à Khalifa, 6 à Bab el Charia et à Boulac, 4 à Choubra et à Rod el Farag, 5 à Waily, 2 à Hélopolis et 1 à Gamalia.

A L'ADMINISTRATION DES DOUANES

LES FONCTIONNAIRES REGAGNENT LEURS BUREAUX

A la suite de la participation italienne au conflit actuel, la diminution des importations et le souci de sécurité des autorités compétentes se traduisirent par le transfert des fonctionnaires de l'Administration des Douanes au palais gouvernemental à Bulkeley.

Mais la situation s'est considérablement modifiée aujourd'hui; de plus, les importations deviennent de plus en plus importantes et comme nous avons eu déjà l'occasion de l'annoncer, il fut question ces derniers temps de renvoyer les fonctionnaires à leurs bureaux dans la zone douanière.

LA CULTURE DU LIN

Le ministère de l'Agriculture s'occupe, comme on sait, de donner un grand développement à la culture du lin, matière de première nécessité pour les fabrications de guerre.

Le ministère de l'Agriculture vient en effet de signer un arrêté instituant une commission spéciale chargée de l'examen approfondi de la question.

Le transport du courrier sur la voie ferrée

Le ministère des Communications avait chaque année à l'Administration des Chemins de fer une somme globale de L.E. 85.000 pour le transport du courrier.

Or, vu que cette administration a majoré de 25 o/o le tarif des marchandises, elle a demandé à ce que le ministère des Communications lui verse dorénavant L.E. 102.000 au lieu de L.E. 85.000.

Cette demande est à l'étude, mais on pense qu'elle sera agréée vu que l'Administration des postes a déjà majoré son tarif postal tant pour les lettres internes que celles destinées à l'étranger.

CARLTON
Rue Effi bey. - Tél. 41800.
R.C.C. 2491

LE RENDEZ-VOUS des FAMILLES
Spécialités de la Maison FOIE D'OIE ET GARNATZI
Déjeuners et dîners combinés à P.T. 10 et 12
PRIX SPECIAUX POUR ABONNEMENTS

LUNDI PROCHAIN au Cinéma KURSAAL

Un film d'une franche gaieté aux situations cocasses et pleines de gags irrésistibles
FERNANDEL
le plus populaire des comiques



FRANÇOIS Ier

MONA GOYA - ALICE TISSOT
AIMÉ SIMON GIRARD, etc.

Un éclat de rire continu... Des situations savoureuses... hilarantes... le film qui vous fera oublier tous les soucis...

PRIX DES PLACES
Parterre P.T. 4 - Balcon P.T. 5 (taxe comprise)
RETENEZ VOS PLACES - TEL. 40204

METROPOLITAN HOTEL

Aujourd'hui, samedi
Premier thé-dansant de la saison
de 5 h. à 8 h. p.m.

avec les "RASCALS"

COGNAC

Produit des CHARENTES FRANCE



MIS EN BOUTEILLES EN EGYPTE

ZOTTOS

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans «La Bourse Egyptienne», du 9 novembre :
+ Athènes. — M. Scouloudis a constitué le nouveau Cabinet. Tous les anciens ministres gardent leur portefeuille, à l'exception de M. Zaimis. M. Scouloudis aurait déclaré qu'il se proposait d'observer une attitude d'extrême bienveillance envers l'entente.
+ On pense que le gouvernement dissoudra la Chambre.
+ Rome. — Des nouvelles de Lubiana annoncent que les autorités militaires autrichiennes considèrent la chute de Gorizia comme inévitable à brève échéance.
+ Londres. — Les journaux allemands disent que les troupes britanniques se sont emparées de Bagdad.

Echos et variétés

A LA RECHERCHE DES BRAS DE LA VENUS DE MILO...

A la suite d'études et de rapports publiés par le professeur et ex-député Georges Gaetano et par l'archéologue Dragatis, les journaux athéniens ont mené avant la guerre campagne pour que des explorations sous-marines soient effectuées dans le port de Milo.

Is assurément que la célèbre statue de la Vénus perdit ses bras au cours d'une lutte entre les marins français de l'"Estafette" et les habitants de Milo, qui voulaient expédier la statue à Constantinople.

LES CONFERENCES

MARDI, 12 NOVEMBRE

A 6 heures 30 p.m. au Cercle Français de l'Y.M.C.A. (60, rue Ibrahim pacha), M. Georges Henin parlera de "La situation du socialisme dans le monde".

LA MONNAIE D'ARGENT EGYPTIENNE

Son type sera unifié
La Commission chargée de la lutte contre le faux-monnayage a observé que la diversité des formats, des effigies et des inscriptions sur les pièces de monnaie égyptienne facilitait la tâche des faux-monnayeurs. Elle a proposé d'unifier cette monnaie et sa proposition a été favorablement accueillie par le ministère des Finances.

A VENDRE

Installation industrielle pour l'humidification d'air, comprenant : Un Compresseur d'air, fabrication W.H.A. Robertson Ltd. Un Moteur accouplé, triphasé, 50 périodes 220/380 volts, 26 H.P. 22 Pulvérisateurs complets avec filtres, réservoirs et tuyauteries en cuivre, etc.
Le tout actuellement installé. S'adresser à : EASTERN COMPANY, S.A.E. 70, rue Meharrem bey, ALEXANDRIE - Tél. 25602

La tête prise ?

Ces nouvelles gouttes étonnantes réduisent l'enflure des muqueuses, détachent les mucosités obstruantes, facilitent la respiration. Employées à temps, elles évitent bien des rhumes.

VICKS VA-TRO-NOL
N406

INSTITUT DE CULTURE PHYSIQUE ET DE MASSAGE
pour Hommes et Dames
PROFESSEUR ABOU SÉRIÉE
4, Midan Suarés - Tél. 46779

NOUVEL ARRIVAGE

La Compagnie Nestlé se fait un plaisir de porter à la connaissance de son honorable clientèle et consommateurs de ses produits, qu'un nouvel arrivage de LAIT CONDENSÉ SUCRÉ NESTLÉ vient d'être débarqué en Egypte. Le lait condensé sucré NESTLÉ, rigoureusement pur, riche en crème et en vitamines naturelles, assurera à votre enfant : croissance régulière, santé, vigueur et entraînement.
En vente partout.

Pour la femme

Triste confession

Cette femme m'a dit : Si vous saviez combien j'envie celles qui sont aujourd'hui mariées ou fiancées...

J'étais fiancée durant l'autre guerre. Mon fiancé était un bel homme...

Mais la guerre opera tant de changements dans les vies ! Nos fiancés partirent les emplois vacants étaient nombreux...

Je devins aussi exigeante. Je me mis un jour à rire en entendant mon fiancé déclarer qu'il n'avait pas travaillé plus...

Après la guerre, les hommes retournèrent à leur travail. Un grand nombre de jeunes filles...

Il y eut une querelle amère entre mon fiancé et moi. Il me quitta. Je pense qu'il s'est marié à l'étranger...

Le succès m'apporta l'argent, les occasions des voyages, la satisfaction d'être quelqu'un...

Il m'apporta enfin la solitude. Aussi, suis-je venue vous dire :

Recommandez aux femmes de ne pas suivre mon exemple. Les emplois vacants en temps de guerre...

Et si vous fiancés vous demandez de ne plus travailler, vous devez de les écouter pour ne pas gâcher votre bonheur...

ZETTE.

La vente des boissons alcooliques dans les établissements publics

Nous avons publié le texte de l'ordonnance militaire prise par le gouverneur du Caire...

Cela a cependant causé des pertes aux établissements en question qui se sont plaints aux autorités...

Certains cabarets et music-hall déclarent que le fait de les empêcher de vendre des boissons ruine leurs affaires...

D'autre part, on estime que l'ordonnance n'est pas claire en ce qui concerne la vente des produits alcooliques en bouteille...

Dans le but d'éviter des pertes aux établissements en question en attendant que le cas de chacun d'entre eux soit examiné...

Par mesure d'économie, le Conseil de Cabinet a décidé, ainsi que nous l'avons annoncé...

Nous apprenons aujourd'hui que le ministère des Communications prépare une note proposant d'exempter de cette clause les voitures employées par la police...

La circulation de ces voitures sera tolérée pendant une période de cinq mois renouvelable au besoin.

EN RAISON DES CIRCONSTANCES Les voitures de la police ne seront pas supprimées

Par mesure d'économie, le Conseil de Cabinet a décidé, ainsi que nous l'avons annoncé...

Nous apprenons aujourd'hui que le ministère des Communications prépare une note proposant d'exempter de cette clause les voitures employées par la police...

La circulation de ces voitures sera tolérée pendant une période de cinq mois renouvelable au besoin.

EXAMEN MINUTIEUX DE LA VUE LUNETTES DE LA MEILLEURE QUALITE Pascal GOLDENBERG

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

L'EMIR ABDALLA DE TRANSJORDANIE AU CAIRE

S.A. l'Emir Abdalla de Transjordanie a fait hier ses dévotions du vendredi en compagnie de S.M. le Roi à la mosquée el Habibi...

Le soir, Son Altesse a assisté à la projection du film «Danahir» au cinéma Studio Misk.

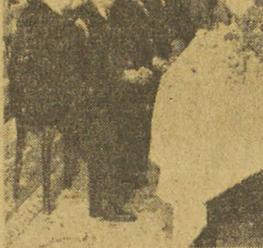
Ce matin, le général Sir A.P. Wavell a invité l'Emir et sa suite à assister aux manœuvres des forces néo-zélandaises...

Dans l'après-midi, elle assistera aux courses de chevaux en compagnie de Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande-Bretagne.

S.A. l'Emir Abdalla rendra visite cet après-midi à S.E. le Président du Conseil chez lui.

Le Premier offrira mercredi prochain un déjeuner aux Affaires Etrangères en l'honneur de Son Altesse.

Les ministres plénipotentiaires des pays orientaux et quelques membres du Cabinet seront invités également à ce banquet.



Voici une photo prise au cours du thé offert avant hier en l'honneur de l'Emir de Transjordanie par S.E. Moustapha el Nahas pacha.

DANS LA FAMILLE JUDICIAIRE LES DÉBOIRES DU BARREAU MIXTE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Les avocats mixtes n'avaient pas attendu les décisions de Montreux pour songer à leur avenir...

Cela aurait été très bien... sans Montreux. Depuis Montreux la solidarité qui faisait l'orgueil des avocats mixtes n'existe plus...

C'est ainsi que les jeunes avocats ne voient plus pourquoi ils seraient obligés à continuer à payer des cotisations...

D'autre part, quelques vieux avocats, arrivés à l'âge de la retraite prévue par le règlement de la «Caisse», font valoir leurs droits à cette retraite.

Les résultats n'ont point été du tout ce qu'ils espéraient. Les espoirs des avocats étaient très différents selon le groupe auxquels ils appartenaient.

AUX CHEMINS DE FER Une réduction sensible des dépenses

L'administration des Chemins de fer fait tout ce qui est en son pouvoir pour réduire ses dépenses et augmenter ses recettes.

Ainsi, durant les cinq derniers mois, finissant avec le mois de septembre dernier, le montant des recettes s'est élevé à L.E. 2.485.008 avec une plus-value de L.E. 224.541.

Le bénéfice réalisé s'élève par conséquent à L.E. 623.433.

6.797.000 passagers transportés en cinq mois

Le nombre de passagers transportés sur les voies principales du fer mal à fin septembre dernier s'est élevé à 6.797.521 dont 66.020 en première classe, 480.568 en seconde et 6.246.890 en troisième.

Les passagers des voies auxiliaires s'élèveront pour la période considérée au nombre de 6.037.200 dont 423.362 en première classe, 1.526.404 en seconde et 4.075.084 en troisième classe.

Le Conseil supérieur de l'Approvisionnement

Le Conseil supérieur de l'Approvisionnement se réunira jeudi prochain sous la présidence du ministre des Finances.

Parmi les questions à l'ordre du jour figure en premier lieu la question de l'inclusion au tarif des cotonnades et des lainages.



Voici une photo prise au cours du thé offert avant hier en l'honneur de l'Emir de Transjordanie par S.E. Moustapha el Nahas pacha.

DANS LA FAMILLE JUDICIAIRE LES DÉBOIRES DU BARREAU MIXTE

(SUITE DE LA PAGE 1)

Les avocats mixtes n'avaient pas attendu les décisions de Montreux pour songer à leur avenir...

Cela aurait été très bien... sans Montreux. Depuis Montreux la solidarité qui faisait l'orgueil des avocats mixtes n'existe plus...

C'est ainsi que les jeunes avocats ne voient plus pourquoi ils seraient obligés à continuer à payer des cotisations...

D'autre part, quelques vieux avocats, arrivés à l'âge de la retraite prévue par le règlement de la «Caisse», font valoir leurs droits à cette retraite.

Les résultats n'ont point été du tout ce qu'ils espéraient. Les espoirs des avocats étaient très différents selon le groupe auxquels ils appartenaient.

RATIONNEMENT OU SE PROCURER LES BONS DE PÉTROLE

On sait que le rationnement du pétrole commence le 15 novembre. Dans le but de faciliter la distribution à la population des bons pour lui permettre d'acheter du kérosène après l'entrée en vigueur du rationnement...

C'est dans ces centres qu'il faut présenter les cartes déjà distribuées par les autorités pour faire inscrire la quantité de pétrole à laquelle chaque famille a droit et recevoir les bons sans lesquels il n'est pas possible d'acheter du pétrole.

Voici les adresses des bureaux de distribution en question :

- KISM D'ABDINE EL SAHA, 35, Rue Mochtohor. EL PAWALAH, 35, Rue Ibrahim Pacha. EL SAKAINE EL GHARBIH, 5, Haret el Mabrouk.

RAHBAT ABDINE, 1, Rue el Irakli. GHETT EL EDDAH, 1, Rue el Cadi.

KISM DE CHOUBRAH CHOURABIEH, 59, Rue el Chourabieh. BARRAD, Rue Samuel Mina (en face du moulin).

CHERIF PACHA, 1, Rue Malik Salah. GISR, 14, Rue Aboul Maali. EZAB, Manzel Hagrag Yousef, Ezbet Bellet el Bellet.

CHAMACHERGUI, 40, Rue Sayed Mohamed Khadr. KISM DE BOULAC SAPIHEH, 110, Rue Sapticheh. SOUQ EL ASH, 66, Rue de l'Imprimerie Nationale.

HOCH EL ZOUHOUR, 67, Rue Sapticheh. EL TOGOMAN, Centre de la Police Kollali. DARB NASR, 115, Rue Boulak el Guérid.

EL GAWABER, 98, Rue Chanan. EL GALLADINE, 14, Rue Darb Amer. SANNAN PACHA, 37, Souk el Asr. ECH EL NAHL, 52, Rue Boulak el Guérid.

EL KHATIRI, 45, Rue el Khatri. AHMADIEN, 52, Rue Boulak el Guérid. ABHOU EL ELA, 98, Rue Fouad Ier. CHEIKH ALY, 40, Rue Ibn el Yazgul. CHARKASS, 3, Rue Zaher el Gammal. EL ALLAYA, 5, Adaway el Barrani. SANDIRI, 52, Rue Boulak el Guérid. FARANGI, 11, Rue Wabour el Farangawi. CHEIKH FARRAG, 9, Rue Tall Nasr.

KISM DE L'EZBEKIEH FAGGALAH, Ruelle Kom el Riche (Malson Mousbar el Fanous). DAHER, 17, Rue Gamil. CLOT BEY, Rue Borg (Bureau Hussein Abou Saada). KANTARET EL DEKKA, Rue Wagh el Berka. KOBEILA, 28, Rue Darbet Wassa. TEVEKLEH, 70, Rue Madbouli et Rue Tewfik. EL GAYARAH, 1, Rue Mousafferkhana. ZAHHAR, Rue Kollali (coin rue Moussa-fekhama). KOLALI, Rue Azab.

KISM ROD EL FARAG GUEZIRET BADRAN, 6, Rue Badiah. TOUSSOUN PACHA, Caracol Rod el Farag. KOUSOURET EL CHAWAM, 32, Rue Gueziwet Badran. ROD EL FARAG VILLAGE, 23, Rue Orant Aboul Hassan. SAHEL ROD EL FARAG, 49, Rue el Sahel. ASSAD, 44, Rue Zeinab Hanem. BOURHON PACHA, 56, Rue Rateb Pacha. MABIADA, 10, Rue Ibn el Amir. IBN RACHID, 102, Rue Gueziwet el Badran.

KISM WAILY DEMERDACHE, Maison de Kout-el-Kouloub (en face el Demerdachieh). WAILY (el Kabir), Maison de l'omdeh du Waily. BEINEL GANAYEN, Ecole Al-Moassat. GANAYEN EL WAILY, 11, Rue Ibn-el-Segoud. ABBASSIEH (Sud), 92, Rue Abbassieh. ABBASSIEH (Ouest), 391, Rue Malika Nazli. ABBASSIEH (Nord), 124, Rue Abbassieh. ABBASSIEH (Est), Ecole Al Moassat. ARAB EL MOHAMMADI, Asile el Hourrah. SAKAKINI, Ecole Moise de Cattaoui Pacha. GHAMRA, Centre de Police de Sakakini. SARAYAT, 12, Rue el Sarayat. KOBEISSY, 21, Rue Hamdi. EL HADAYA, Rue Chébine (Maison Hag Hassan Saad). KOUBBEH GARDENS, 84, Rue Malik. ZAAPARANE, 1, Rue Pont de Koubbeh. KOUBBEH VILLAGE, 10, Rue Pont de Koubbeh. KASSA, 4, Rue Hafez bey. PONT DE KOUBBEH, 1, Rue Pont de Koubbeh.

KISM D'HELIOPOLIS MONTAZAH, 9, Rue Sultan Hassan. MANCHIEH EL BAKRI, 60, Rue Khailfa Maamoun. ALMAZAH, 9, Rue Salah el Dine. BOUSTAN, 11, Rue Damanhour. PALAIS KOUBBEH, 15, Rue Chefa. ZEITOUN (Est), 108, Rue Touman bey. ZEITOUN (Ouest), Rue el Souk. AIN EL CHAMS (Est), Rue Cherif (Y.M.C.A.). AIN el Chams (Ouest), Rue Amr (Maison Mohamed Saïd). AMRABIEH, Rue Saïd (Ecole ex-Zeller). AMIRA FERIAL, Eglise de la station de chemin de fer de l'Ezrah Amira Ferial. HELAHEH EL ZEITOUN, 5, Rue el Khailfa. AZAB, Station Marati el Mirah.

KISM MOUSKI DARB EL GUINENAH, 20, Rue Farouk. ACHMAOUL, Rue Hak el Sombati. MENASSRAH, 3, Rue el Amiz. KOM, Rue Cheikh Salama.

LE DISCOURS DU TRONE Il a été examiné ce matin par le Cabinet

Le Conseil de Cabinet s'est réuni à midi sous la présidence de S.E. Hassan Sabry pacha. La réunion ne comportait pas d'ordre du jour. Elle fut consacrée exclusivement à l'examen du discours du Trône.

L'ATTACHE MILITAIRE AMERICAIN CHEZ LE PRESIDENT

Ce matin, S.E. M. Bert Fish, ministre des Etats-Unis, s'est rendu à la Présidence où il a présenté à S.E. Hassan Sabry pacha le nouvel attaché militaire américain.

L'attaché militaire sera présenté demain à S.E. le ministre de la Défense Nationale.

Les locomotives fonctionnant au mazout

S.E. Tarraf Aly bey, directeur général des Chemins de fer, a été reçu ce matin par le Président du Conseil.

Le directeur général a déclaré aux représentants de la presse que d'ici fin février, l'administration aura 55 locomotives fonctionnant au mazout dont trente seront prêtes à entrer en service dès fin novembre courant.

POLICE ET TRIBUNAUX

Des balles de coton en feu

Un incendie se déclara dans trois wagons d'un train de marchandises qui avait quitté Alexandrie pour l'intérieur chargé de balles de coton.

Le feu fut signalé aux environs de la gare de Khorchid. Mandés d'urgence, les pompiers se mirent en devoir de circonscire les flammes en détachant les wagons livrés à l'incendie du reste du convoi.

Plusieurs balles de coton furent brûlées au cours du sinistre. L'enquête révéla que l'incendie était dû à des étincelles projetées par la locomotive.

Exposition de fausses banknotes

Le bureau des investigations criminelles du gouverneur du Caire a réservé une partie de son musée pour exposer des milliers de fausses banknotes saisies chez les bandes de faux-monnayeurs et dirigées par Abdel Hamid el Abidi et Farag el Soudani. Des textes expliquent les procédés employés couramment par les faussaires.

Accidents mortels

Une auto privée filant à toute allure écrasa, dans une rue du Vieux-Caire, un jeune homme qui traversait la chaussée. Il mourut sur le coup. Le chauffeur parvint à s'échapper. La police ouvrit une enquête pour établir les responsabilités.

Mort d'un chien policier

Le mauvais sort s'acharne sur les chiens policiers d'Egypte. En quelques jours, les fameux «Capt. Hall» et «Zigo» étaient morts, malgré les soins empressés qui leur avaient été prodigués. Depuis, il y avait eu une certaine accalmie.

Mais hier, l'école de Police a eu la douleur de voir la mort d'un autre de ses chiens policiers, le chien «Nasr» qui avait commencé à faire preuve d'une grande intelligence et que l'on estimait comme le continuateur de l'oeuvre du «Capt. Hall».

Nasr est mort de la même maladie que les deux autres chiens. Nous croyons savoir que l'Ecole de Police a décidé de ne plus envoyer ses chiens policiers dans les moudirihs.

Mortellement blessé, le malheureux enfant, dont l'identité est encore inconnue, ne tardait pas à expirer. Son cadavre se trouve à la morgue de Kom el Dick. Le conducteur du véhicule homicide a été arrêté.

LETTRES REÇUES

A propos de défense passive

Monsieur le Rédacteur en Chef, Je me permets d'ajouter deux petites suggestions à celles que votre collaborateur E. C. D. a faites récemment au sujet des mesures à prendre pour la défense passive :

1.) Puisqu'il s'agit d'obliger les propriétaires d'immeubles d'aménager un abri suffisant pour tous leurs occupants, ne pensez-vous pas qu'un bon moyen pour les y contraindre serait d'autoriser la réquisition pure et simple et avec un préavis de 15 jours seulement des contrats de location dans les immeubles où aucun abri n'a été établi ?

2.) On a récemment défini quelles étaient les « zones dangereuses » au Caire et dans ses environs. Tout locataire, dans ces zones, a le droit de résilier son contrat sans en attendre l'expiration normale afin de déménager dans un quartier moins « dangereux ». Or, un principe élémentaire de défense passive veut que soit considéré comme « dangereux » le séjour aux étages supérieurs d'un immeuble. Ne convient-il pas dans ces conditions d'accorder aux locataires des étages supérieurs les mêmes droits qu'aux personnes qui habitent dans les zones dites dangereuses ?

Ces deux suggestions me paraissent assez logiques et elles répondent aux souhaits d'une grande partie de la population. Elles pourraient être, je pense, profitablement mises en application. Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur en Chef, mes sincères salutations.

Un volontaire de l'A.R.P.

Trafic et signalisation

Monsieur le Rédacteur en Chef, L'initiative de diriger le trafic moyennant des disques en couleur a été bien accueillie par la presse. Toutefois, je crois qu'il y a une petite modification à introduire dans ce système.

On a adopté les couleurs rouge et verte pour les signaux, couleurs qui, du reste, sont celles adoptées universellement. Mais, comme à certaines heures leur visibilité n'est pas très grande, j'estime que, dans les disques latéraux rouges ou dans les verts qui ont été ajoutés dernièrement, on y pratique quelques trous, par exemple, de 10 ou 12 millimètres de diamètre qui, en faisant passer la lumière, serviraient à indiquer au public que ce disque perforé est le rouge et que le disque vert est celui non perforé.

Veuillez agréer, Monsieur le Rédacteur en Chef, etc., etc.

UN LECTEUR.

A propos d'«Aéras» !

Mtre Léon Babany nous écrit à propos d'«Aéras» !

Monsieur le Rédacteur en Chef, Le cri de guerre «Aéras» (De l'Air !) semblerait pour d'aucuns un cri ambitieux, un besoin d'expansion territoriale.

Il n'en est rien, pourtant ! Mon excellent ami et confrère Mtre Chariméde Moustakas, avocat à la Cour, a bien voulu m'expliquer l'origine de ce cri :

C'était en 1912. Les Turcs assiégeaient la ville de Janina. Le siège était rude. Les Grecs devaient forcer une trouée à la baïonnette. Les chus turcs martelaient la ville. Les soldats grecs hésitaient à faire la sortie à la baïonnette. Le général Ioannou qui les commandait les encouragea, approximativement en ces termes : « Enfants, qu'est-ce qu'un obus, c'est de l'«Aéras», c'est de l'air ! »

Les «ovzones» grecs, suggestionnés par ces mots, sortirent bravement, baïonnetés au canon, au cri de : «Aéras» et prirent d'assaut quelques canons ennemis.

Le mot est resté, depuis, le cri de guerre des Grecs. Recevez, Monsieur le Rédacteur en Chef, etc., etc.

Mtre LEON BABANY.

Les vols

Le Conseiller de la légation d'Arabie Saoudite, El Sayed Kheir Edine El Zarkali, informa le kism d'Helioopolis d'un vol commis chez lui. Un officier fut désigné pour faire les constatations d'usage et procéder à l'enquête.

A l'entrée d'une grande maison de nouvelles, trois individus s'approchèrent d'une dame et essayèrent de lui arracher son sac à main. Ils furent immédiatement appréhendés par l'agent de faction et conduits au poste pour être interrogés.

Mort d'un chien policier

Le mauvais sort s'acharne sur les chiens policiers d'Egypte. En quelques jours, les fameux «Capt. Hall» et «Zigo» étaient morts, malgré les soins empressés qui leur avaient été prodigués. Depuis, il y avait eu une certaine accalmie.

Mais hier, l'école de Police a eu la douleur de voir la mort d'un autre de ses chiens policiers, le chien «Nasr» qui avait commencé à faire preuve d'une grande intelligence et que l'on estimait comme le continuateur de l'oeuvre du «Capt. Hall».

Nasr est mort de la même maladie que les deux autres chiens. Nous croyons savoir que l'Ecole de Police a décidé de ne plus envoyer ses chiens policiers dans les moudirihs.

A vous pour toute la vie! Plus vous utiliserez un stylo Swan et plus vous apprécierez ses qualités parfaites pour l'écriture et les nombreux avantages exclusifs qui l'ont rendu célèbre dans le monde entier.

Assurez-vous que vous avez choisi un stylo Swan. Il existe un «Swan» pour chaque poche, et une plume pour chaque genre d'écriture.

Ce SOURIRE auquel ON NE RESISTE PAS! Rien ne saurait rendre le sourire plus séduisant que des dents blanches, fraîches, éclatantes. Or, ce sourire ne tient qu'à vous de l'acquiescer... car il résulte tout naturellement de l'emploi quotidien du système dit «Kolynos-brosse-sèche»... procédé d'après lequel vous ne mettez qu'un seul centimètre de Kolynos sur la brosse sèche pour la toilette de votre bouche.

Où aller ce soir?

Cinéma

ROYAL

Du jeudi 31 oct. au dim. 10 nov.



RANDOLPH SCOTT-HUMPHREY BOGART

COSMO

4ème SEMAINE Du jeudi 7 au mercredi 13 nov.



BADR LAMA - AMINA RIZK BADRIA RAAFIAT

LUX

Du mercredi 6 au mardi 12 nov.



Out West with the Hardys

ROXY

Du jeudi 7 au samedi 9 novembre



Lewis Stone Mickey ROONEY Cecelia PARKER Fay HOLDEN

ST. JAMES

du dimanche 10 nov.



Douglas Montgomery

METROPOLE

Du mardi 5 au lundi 11 novembre



RICHARD GREENE ERICH VON STROHEIM PETER LORRE

DIANA

2ème SEMAINE Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



Deanna DURBIN KAY FRANCIS WALTER PIDGEON

POTINIÈRE

SALLE D'HIVER Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



ROBINSON CHANTAGE (BLACKMAIL)

4 GIRLS IN WHITE

R.C. 27286

PATINAGES

STRAND SKATING

BAB EL-LOUK

NOUVELLE PISTE DE PATINAGE

PING-PONG

TEA - GARDEN

PARC SKATING

AVENUE FOUAD Ter

NOUVELLE PISTE SANS JOINTS

TOBAGAN POUR PATINEURS

Patins de la meilleure marque

Spectacles

Une situation de tout repos

Edward Buzzell, le metteur en scène du nouveau film des Marx Brothers, considère qu'il occupe actuellement, à Hollywood, une situation de tout repos, comme il est l'homme méticuleux, et pour en juger, que de consulter quelques passages de son journal : « Sept heures : réveil sans avoir pu fermer l'oeil. Huit heures : Breakfast : 4 tablettes d'aspirine. Neuf heures : Prêt à tourner si les Marx sont là. Dix heures : Les Marx sont là. Gummo et Zeppo. Ils ne tournent pas dans le film. On peut être Groucho, Harpo et Chico ? »

Dix heures à midi : Recherches. On trouve les trois lascars sur le plateau interdit aux hommes de « The Women ». Une heure : Répétition satisfaisante avec le gorille. On tourne. Le gorille tombe malade. Son docteur veut le renvoyer en Afrique, pour deux semaines de repos. Cinq heures : On a quand même tourné la scène mais c'est Harpo qui est indisposé. Son estomac est tout ballonné. Le docteur le force à se dévêtir... et découvre la bobine de film qui devait être dans la caméra pendant que nous tournions. Tout est à refaire. C'est le cameraman qui est malade maintenant. Sept heures : Au gymnasi-um, pour se changer les idées. Dans la salle de vapeur, Harpo vient voir si les saucisses sont cuites. Huit heures : dîner. Au menu : 5 tablettes d'aspirine. Neuf heures : Au lit. Impossible de dormir. Je ne comprends pas pourquoi. Ce n'est, j'ai compris, ma camisole de force est trop serrée. Quelque veine quand même de di-

riger les Marx Brothers. Vivement demain. »

Faut-il ajouter après cette lecture édifiante que tout tournait rond sur le plateau de « Un jour au cirque » ?

Music-Halls

Casinos-Cabarets

AU KIT-KAT. — Un bel ensemble.

Le Kit-Kat continue à réunir, chaque soir, dans son cadre accueillant, tous ceux qui désirent passer une bonne soirée en assistant à l'un des meilleurs spectacles que nous ayons au Caire.

La direction de l'établissement a eu soin de grouper dans son programme tous les genres d'attractions qu'on peut souhaiter. Aime-t-on les numéros acrobatiques dans le goût américain ? On applaudira sans réserve les 2 Rays, qui tiennent la vedette par leurs créations empreintes d'un savoureux humour.

Le bel canto est représenté par Mile Kaissa Robba, dont nous avons souvent vanté le talent fait de finesse et de sensibilité.

Magda et Johnny, Yoly et Rodmay, Renée Davelly, Terry et Shalley, Ily Pentek, Mile Aga, Amina Mohamed, Itsa et Emy, Pirry Ginger, Ilona Kornich et Kiki paraissent, à leur tour, dans des créations marquées au coin d'un goût exquis et d'une originalité de bon ton. Ils contribuent au succès du Kit-Kat, qui n'a jamais été plus populaire qu'en ce moment.

Voici, par ailleurs, le menu du dîner de ce soir, qui sera servi, à partir de 9 heures :

Consommé double au Marsala
Frites de Sandre Belle-Mouillère
Suprême de volaille Alexandria
Côtelettes d'agneau grillées
Pommes frites
Salade de saison
Bombe Alaska
Fruits Mixtes
Café

SPORTS

FOOTBALL

La lanterne rouge tient en échec le champion du Caire

Le second match de la ligue nous a réservé une surprise: le match nul que l'Arsenal a littéralement attaché au club doyen. Le National, en effet, menant au repos par 2 buts à 0 était sensé gagner la partie par une différence confortable de points. Les joueurs, cependant, préférèrent opposer aux courageux attaquants des locaux un jeu d'un ton remarquable. Ils jugeaient sans doute que les 2 buts acquis d'une façon rien moins que spectaculaire en première mi-temps, suffisait pour les mettre à l'abri de toute surprise de la part d'un adversaire considéré comme inférieur. Malheureusement, le National d'hier était loin de valoir ce qui nous avons applaudi la saison dernière et il nous le fit bien voir lorsque l'Arsenal, forçant la cadence, domina durant la reprise au point que ses efforts furent récompensés de 2 très jolis buts. Le réveil tardif des visiteurs ne put, malgré le jeu dur où Far excella une fois de plus, impunément, leur permettre de reprendre un avantage qu'ils se croyaient si sûrs de pouvoir conserver tout au long de la partie.

Le jeu, au surplus, fut remarquable, fut de facture plutôt médiocre. Le National se présentait dans une formation inédite et de fortune où on remarquait et sentait l'absence de titulaires irremplaçables. Seule l'attaque était complète, mais combien loin de sa meilleure forme. L'Arsenal à un joueur près descendit les mêmes hommes que la saison écoulée, mais qu'on avait démontré une meilleure préparation que son adversaire il a, lui aussi, encore bien du travail à faire avant d'être au point.

La première mi-temps fut à l'avantage du National qui, ne donnant pas encore signe de faiblesse, mena le jeu plus ou moins à sa guise. Son premier but marqué à la 6ème minute, fut l'oeuvre de Guindy, de tête! Madkour réussit le second de près à la 20ème minute à la suite d'une mêlée.

À la reprise, l'Arsenal joue mieux et profitant de la surprenante carence des visiteurs réussit à porter le plus souvent le jeu en terrain adverse. Ce n'est cependant qu'à la 34ème minute que Fouly réduit l'écart et deux minutes plus tard Hakim le comble tout à fait. Ces deux buts furent de loin plus jolis et plus méritoires que ceux des nationaux. Arbitrage faible de Soliman eff. Dessouki de qui toute l'assistance attendait une attitude bien plus ferme vis-à-vis de la faute grossière et délibérée de Far.

Voici la formation des équipes: N.S.C. — But: Aly Mohamed; Arrières: Shafiq, Kamel Mas-soud; Demis: Shoukry, Far et Labib; Avants: Mounir Guindy, Madkour, Sawaf et Raafat.

Arsenal S.C. — But: Hassan el Sayed; Arrières: Khamsis et Wahab; Demis: Abu Zahra, Shiw, Mohamed el Sayed; Avants: Latif, Zoolot, Hakim, Fouly et Haroun.

Les meilleurs ont été au National Guindy en dernière mi-temps, Sawaf et Raafat; et à l'Arsenal Shiw et le trio défensif.

BASKET-BALL

DEMAIN, FINALES DU TOURNOI DE QUALIFICATION

Les finales du tournoi de qualification se dérouleront demain soir, dès 6 heures 30, sur le terrain de la Macabi.

Les deux matches prévus soulèvent un intérêt considérable. Du premier, en effet, dépend la montée, ou la descente, de catégorie d'une équipe qui sera, suivant le résultat, soit le Cairo International, soit le Greek.

Suivra un match entre les éternels rivaux que sont: le Hometen et l'Ararat. Le premier vient d'obtenir une belle victoire aux dépens des Internationaux et a déjà battu le Greek alors que l'Ararat compte déjà deux défaites face aux mêmes adversaires. Le match n'en promet pas moins d'être disputé, vu la rivalité bien connue des deux clubs.

Eclaireurs français du Caire

La cérémonie du 11 novembre aura lieu comme chaque année au Cimetière Latin.

Tous les chefs et cheffaines, Latins, Lousteaux, Eclaireuses, Eclaireurs et Routiers, sont instamment priés d'assister à cette cérémonie pour communier dans le souvenir de la sacrifice des morts pour la Patrie ne demeurent pas vain, et déposer une couronne au pied du Cenotaphe.

Un tramway spécial, mis à leur disposition, très gracieusement par la Société des Tramways du Caire, quittera la Place Khazindar à 8 h 30 très précises.

SECTION SPORTIVE GOUTTE DE LAIT

Avis de convocation

Les membres de l'Amicale et de la Section Sportive sont priés d'assister à la réunion générale sportive qui aura lieu au siège de l'Ecole, ce mardi 12 novembre 1940 à 8 h. 15 p.m. pour recevoir les inscriptions et discuter les modalités de l'organisation du Tournoi Inter-membres de Basket-Ball, doté de la Coupe Bénarolo offerte par Mme Bénarolo à la Section Sportive à l'occasion du Jubilé de l'Ecole.

DANS NOS CLUBS

À LA «S.S.B.E.»

Ce soir, dès 7 heures 30, soirée dansante avec le concours du nouvel orchestre-jazz de la Section. 31, rue Tewfik, Le Caire.

Cinéma

STUDIO MISR

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



SOLIMAN NAGUIB-ABBAS FARES FOUAD CHAFIK - OMAR WASEF

METRO

2ème SEMAINE Du jeudi 7 au mercredi 13 nov.



Ce film ne sera projeté dans aucune autre salle du Caire avant un délai de 60 jours.

KURSAAL

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



PIERRE BLANCHARD VIVIANE ROMANCE dans

LE JOUEUR

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



LORY TAYLOR LUCKY NIGHT

PRINTANIA

Du lundi 4 au dimanche 10 nov.



LORY TAYLOR LUCKY NIGHT

Savez-vous que...

...Metro-Goldwyn-Mayer a acquis les droits d'adaptation à l'écran d'un roman inédit spécialement écrit pour le cinéma par Jérôme Chodorof et Joseph Fields : « Les saints en uniforme » ?

...dans « The mortal storm », que réalise Frank Borzage et dont Margaret Sulavan, James Stewart et Robert Young sont les principaux protagonistes, un assistant aux débuts de la peste brune en Allemagne et qu'on y verra notamment les bourreaux nazis perpétrer leurs crimes dans un camp de concentration ?

Music-Halls

Casinos-Cabarets

KIT-KAT

LES 2 RAYS attraction américaine

KAISSA ROBBA vedette du chant

MADGA & JOHNNY attraction excentrique et acrobatique

YOLY & RODNAY attraction mondaine

RENEE DAVELLY danseuse parvenue

TERRY ET SHALLEY danseurs excentriques

ILY PENTEK danseuse de genre

Mile AGA danseuse classique

AMINA MOHAMED danseuse orientale

ITSA & EMY danseuses fantaisistes

PIRRY GINGER danseuse de genre

ILONA KORNIC danseuse de genre

KIKI danseuse fantaisiste

Dimanche, matinée à 6 h. p.m. R.C. 1602

PICCADILLY

RODIGA chanteuse fantaisiste

FRANQUITA ET RAYMOND danseurs mondains

BALLET MEDGYESSY

Anna Mary Aida et Fifi Georgette Mimi

THÉÂTRE MAJESTIC

TROUPE BÉBA

LA VICTOIRE EST À NOUS AMOUR 1940

ENSEMBLE MUSICAL ET CHANTANT EXECUTE AVEC LE CONCOURS DE TOUTE LA TROUPE

LE PARADIS DE L'AMOUR

N.B. — Durant le mois de Ramadan, matinées chaque vendredi et dimanche.

Restaurant

KURSAAL

TOUS LES SOIRS

CONCERT & DANSE

AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

Cabaret

CONTINENTAL

Al et Val Reno et Joan Douglas attraction américaine

Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste

Princesse Tabou vedette excentrique

Hekmat Fahmy danseuse orientale

Zelma Wright danseuse fantaisiste

Madeleine Szekeley Réjane Marguerite

R.C. 182

REVUE DE LA PRESSE

Ironie du sort

La revue « Akher Saa » écrit dans un éditorial :

Un ministre plénipotentiaire étranger qui se trouvait dans les Balkans lors des pourparlers engagés pour la conclusion de la Petite Entente balkanique nous a dit : « C'est une ironie du sort que de voir comment la Grèce avait intervenu contre la motion turque présentée à la Conférence. Le projet d'accord présenté par la Turquie stipulait que les Etats signataires du pacte de la Petite Entente luteraient contre tout agresseur qui s'en prendrait à l'un d'eux ».

LA VOIX DU PEUPLE

On aurait tort de ne pas compter ici avec l'opinion publique, très éveillée et toujours au agut. Nous avons l'impression que par son silence l'opinion publique a voulu donner aux leaders un décal pour leur permettre de s'unir. Nous n'avons pas besoin de dire à ces hommes politiques que les circonstances actuelles ne supporteraient pas un atterrolement quelconque, il y va de l'avenir politique de ces leaders.

L'ART D'ETRE UN CHEF

« Passant à l'attitude des leaders, la même revue écrit :

Au dernier moment, le Dr. Maher pacha s'est désisté de sa candidature pour la réélection à la présidence de la Chambre.

Le journal fait ensuite allusion aux bruits relatifs à la démission de Nokrachi pacha, bruits qui ont diffusé longuement la chronique du « Misri », du « Doustour » et de la revue « Al Oholia ».

Le fait est que Nokrachi pacha avait effectivement démissionné du parti Saadiste. Mais cette démission avait été refusée. Nokrachi pacha s'était ensuite laissé persuader de retirer cette démission.

L'ENJEU

La raison en est que Nokrachi pacha était d'avis qu'il fallait proposer sa candidature à la présidence de la Chambre, du moment que le Dr. Maher pacha s'était aventuré dans la propagande que l'on sait.

En ce qui concerne ces élections, la revue « Akher Saa » écrit :

Le Cabinet garde une neutralité complète à l'égard des partis politiques et de leurs candidats à la présidence de la Chambre. Cependant, les Saadistes sont sûrs qu'ils feront pencher la balance en faveur de leur candidat.

Pour les députés wafdistes, il est évident qu'ils voteront contre le Dr. Maher.

En ce qui concerne les libéraux constitutionnels, leur candidat Dessouki Abbas qui ait laissé de côté les traditions pour prendre une part active à la vie publique de son pays. Elle fait des communications à la radio, écrit dans les journaux et s'adresse souvent à ses compatriotes, notamment aux femmes d'Amérique.

Les Intimes de la Maison Blanche disent que souvent M. Roosevelt a modifié ses discours sur une inspiration de sa femme.

Les Américains sont du reste très intéressés par ce que Mrs. Roosevelt a réussi à se concilier la sympathie de l'opinion publique américaine.

A ce propos, la revue américaine « Harper » a écrit :

« Le succès remporté par la ferme détermination de Mrs. Roosevelt ne le cède en rien au succès remporté par son époux. Mrs. Roosevelt naquit orpheline. Dès sa plus tendre enfance, elle eut à s'occuper de l'éducation de son frère. Dans la vie publique, elle sentit qu'elle n'était pas belle. Elle décida de compenser cela par l'activité et l'application. Et elle obtint ce qu'elle a voulu.

Plus loin, notre confrère cite une appréciation de M. Winston Churchill dans son ouvrage paru en 1937 et intitulé : « Les leaders contemporains » :

Il n'y a pas de doute que M. Franklin Roosevelt sera toujours cité comme un des plus grands hommes qui ont assumé la Présidence et la haute direction du peuple. Sa bienveillance à l'égard des classes pauvres, son désir sincère et fort de mener ses compatriotes vers une justice sociale, tout ceci le place à un rang très élevé et fait de lui une belle figure dans la galerie des grands hommes contemporains. Sa vitalité, jointe à une grande activité, se manifeste aux heures de crise. Elle le place en tête des hommes d'action les plus célèbres. Il a affronté les Etats-Unis du régime sec. Il a fait preuve d'une grande fermeté dans ses mesures administratives. Ce qui a fait de lui un grand diplomate. Il a su comment gagner la confiance du plus grand et du plus civilisé des peuples du monde.

L'INFIRMITE VAINCUE

Dans un autre passage, M. Churchill avait écrit :

A 42 ans, M. Roosevelt a été atteint aux jambes de paralysie infantile. Il ne peut pas se déplacer sans aide. Si 99 personnes sur 100 avaient été atteintes de cette maladie, cet événement aurait marqué la fin de leur vie publique, exception faite de l'activité de leur esprit. Mais Franklin Roosevelt a refusé de s'incliner. Il a lutté contre ce mal avec obstination. Il prit part à des élections générales, organisa des meetings, prononça des discours. Il poursuivit toujours cette attitude révolutionnaire contre cette infirmité vaincue par la force de sa volonté.

CONSIDERATIONS

Par ailleurs la même revue revient avec une pointe d'humour sur la précipitation et l'incohérence de l'aventure italienne en Grèce.

Imaginez-vous une guerre engagée entre deux Etats sous prétexte qu'un homme, un aventurier quelconque, a été tué aux frontières.

La revue ajoute :

Le maréchal Graziani a remarqué que l'aile gauche de son armée était à la merci de la flotte britannique qui surveillait avec minutie les côtes égyptiennes et empêchait toute avancée du côté de la mer. C'est la raison pour laquelle Mussolini a cru devoir attaquer la Grèce et obliger ainsi la flotte britannique à se retirer de ses efforts entre les rives de la Grèce et le littoral égyptien.

Mais les Turcs répondirent en disant qu'ils n'ont jamais reconnu la mainmise de l'Italie sur l'Albanie.

La panne dans le désert

L'inertie des Italiens inspire au « Mokattam » ces réflexions :

Les Italiens restent sur leurs positions au désert occidental. Cependant, les forces de notre défense ont été augmentées de manière à prévenir tout danger d'invasion.

A Soudan, les troupes ont repris Gallabat et elles sont sur le point de reprendre Kassala aussi.

En ce qui concerne l'attitude de l'Egypte, le « Sabah » annonce :

S.E. le Président du Conseil, Hassan Sabry pacha, a déclaré à certains de ses amis que la dis-cussion de la Trône inaugurant la nouvelle session parlementaire, exposera le point de vue du gouvernement sur la situation politique et militaire.

Les Egyptiens sont, du reste, tout à fait tranquilles. Nous comptons beaucoup sur nos soldats comme sur nos alliés, écrit la revue « Al Azima » :

A l'occasion des fêtes, nous avons eu le loisir de voir les soldats égyptiens en permission dans les rues du Caire. Nous sommes fiers de dire que nous n'avons pas vu un seul en état d'ébriété, marcher en titubant, se disputer avec les cochers ou avec les boyaguis. Nous avons vu combien nos soldats se tenaient bien. Dans leur regard on sent la confiance en soi, la conscience de la tâche grave qu'ils assument et le profond respect pour l'honneur de l'uniforme qu'ils portent. Le bon sens, une allure mâle, digne et courtoise, se reflètent sur la physionomie de nos soldats.

Ce sont là des qualités traditionnelles des Egyptiens, bien que les convenances mondaines les volent d'un sens mal compris de la civilisation.

Plut à Dieu que tous les Egyptiens puissent faire leur service militaire afin de mettre ainsi en valeur les qualités nationales volées aujourd'hui d'une manière indésirable.

La politique

De son côté, la revue « Al Azima » écrit dans un article de fond :

Le fait est que l'Egypte est à la veille d'être le premier champ d'opérations militaires au monde.

Le mois de novembre a marqué, en 1938, le début d'un mouvement national en Egypte. Le destin a voulu que ce même mois soit le point de départ de l'épreuve dans laquelle l'Egypte défendrait sa dignité, son existence en se dressant contre les agresseurs éventuels.

Nous savons comment le mouvement national égyptien a com-

LES MARCHÉS

A LA BOURSE DE LONDRES

Table of market data for London, including bond prices and exchange rates for various currencies like Turkish, Greek, and Egyptian.

LE CHANGE A LONDRES

Table showing exchange rates for various locations including New York, Congo, Berne, Athens, Madrid, Japan, and India.

Les cotons à l'étranger

Table of cotton market data for Liverpool, New York, and New Orleans.

AU CAIRE

Table of market data for Cairo, including exchange rates and commodity prices.

Le change à New-York

Table of exchange rates for New York, including sterling and Swiss franc rates.

Métaux précieux

Table of precious metal prices for gold, silver, and platinum.

Or lingot Achat

Table of gold bar purchase prices from the government and banks.

THE SHEFFIELD SMELTING CO. Société Anonyme Égyptienne. VENTES ET ACHATS OR - ARGENT - PLATINE.

Nos dernières nouvelles de l'Étranger

SOUS LA BOTTE ALLEMANDE

L'ORDRE NOUVEAU

en Europe et ses débuts

Londres, 8 (B.O.P.). — La propagande allemande semble hésiter sur les méthodes qu'elle doit suivre pour informer le monde des plans allemands...

En ce qui concerne les pêcheries, l'expérience allemande dans ce genre d'industrie, servira aux Norvégiens. De reste, tout leur commerce sera dirigé par l'Allemagne...

Le peuple allemand n'a pas commenté la guerre pour le bénéfice de l'Europe. Il n'a pas l'intention de se sacrifier sur l'autel d'une hypothétique reconstruction du continent.

En Hollande, l'ordre nouveau n'a pas dépassé le stade des défilés en uniforme à travers le pays. Les Allemands déclarent eux-mêmes qu'il est impossible d'avoir la moindre considération pour les citoyens hollandais...

« Il semble donc que la tâche de remettre la Hollande en état d'ordre nouveau, l'ordre nouveau en Europe étant réservé pour plus tard, soit à lui seul une tâche difficile ».

L'ACTION DU GÉNÉRAL de LARMINAT au GABON

Cette réponse est digne de notre chef héroïque et respecté, le général de Gaulle, et c'est encore la nôtre aujourd'hui. Mais rien n'atteste mieux l'irrésistible élan qui porte dans le camp de la France Libre les populations de l'Afrique noire...

Dès le 29 août, le Gabon adhère avec enthousiasme au ralliement de l'Afrique équatoriale à la cause du général de Gaulle. Le gouverneur Masson télégraphiait au général de Laminat: «Après une réunion à laquelle assistaient le commandant militaire, le Procureur de la République, le Président de la Chambre de Commerce, et le Président des Anciens Combattants, le territoire Gabon apporte à la France Libre son adhésion enthousiaste et son concours entier.»

Mais le lendemain, 30 août, le même gouverneur Masson se désolait pitoyablement et télégraphiait à Monsieur Boisson, pour l'assurer de sa soumission, et attribuer son attitude antérieure à une courte défaillance provoquée par une tension nerveuse excessive!

Cet outrage à la volonté unanime de la population gabonaise est mis en lumière dans le communiqué du Quartier Général de Gaulle, qui annonce l'occupation de la ville de Lambarene. Le gouvernement de Vichy fit un grand effort pour renverser la situation. D'importants renforts de fusils, de mitrailleurs, de canons, de mitrailleurs, de canons, de mitrailleurs, de canons...

Ensuite, des navires de la Marine, venus de Dakar sur les ordres de Vichy, voulurent se servir du Gabon comme base pour reprendre l'A.E.F. Le général de Gaulle fit prendre les mesures nécessaires qui se terminèrent le 5 novembre par la prise de Lambarene. Là, comme partout ailleurs, la population s'est ralliée d'enthousiasme. Il convient d'ajouter que l'aviation de Vichy n'avait pas cessé de bombarder et de mitrailler les forces libres.

Si les Français Libres ont encore des difficultés à surmonter au Gabon, leurs succès permettent d'espérer que la question sera réglée dans un jour proche et que débarrassés des menaces de Vichy, les Gabonais pourront développer ailleurs, en liaison avec les Français Libres, une action de plus en plus étendue.

Ainsi, le gouvernement de Vichy qui n'a pas d'armes pour défendre et pour libérer la France, en trouve pour ouvrir le feu sur les combattants français qui se sont déjà couverts de gloire et qui prétendent mettre la France à l'abri des convois de l'ennemi. Il avait compté sans la bravoure patriotique des populations impériales. Demain comme hier, leurs désirs irrésistibles déjoueront les calculs des hommes de la défaite.

PETITES ANNONCES

- PHARMACIEN diplômé demandé pour diriger Laboratoire. Produits de beauté. Adressez-vous à Pharmaciens diplômés, 2, P. 465, Le Caire. (No. 6504)
ON DEMANDE jeune homme 15-16 ans, connaissant arabe, français, anglais, pour travaux de bureau et aide-vendeur. Ecrite en donnant références et prétentions à: «S.R.», B.P. 465, Le Caire. (No. 6505)
ON DEMANDE chauffeurs expérimentés pour camions de nationalité anglaise. Connaissance de l'anglais indispensable. Ecrite à «Trucks», B.P. 465, Le Caire. (No. 21609)
DAME ANGLAISE demande bonne à tout-fer, européenne. Salaires de 4 h. à 6 h. par semaine. 6, rue Sultan Selim, Héliopolis. (No. 21599)
CHIMISTE (Docteur ingénieur), présentant bien, très expérimenté dans la grande industrie chimique, teinturerie, tannerie et analyses diverses, ayant très bonnes références, cherche emploi, prétentions modestes. Ecrite: «Chimistes», B.P. 465, Le Caire. (No. 21610)
COMPTABLE diplômé et spécialisé, se charge de tout travail comptable: Organisation de comptabilités, tenue de Livres, Mise à jour, Bilan, Vérifications, Impôt sur le Revenu, etc. Méthodes rapides et économiques. Conditions avantageuses et à forfait. Ecrite: M. Albert Baim, B.P. 1622, Le Caire. (No. 21591)
A LOUER coquette appartement de 2 et 3 pièces avec salle de bain et cuisines, dans immeuble de Bonjean, 6, rue Kasr El Nil. Vaste jardin fleur et ombragé à la disposition de locataires. S'adresser au gérant, sur place, ou téléphoner au 50317. (No. 4590)
CLIENTS SÉRIEUX demandent appartements meublés à Zamalek, Garden City et en ville. Aussi autos, frigidaires et radios occasion. Tél. 5423, United Land & Estate Agency, 13, rue Adly pacha. (No. 6504)
A LOUER appartement richement meublé composé d'un hall, un grand salon, un petit salon, une salle à manger, 2 chambres à coucher, une chambre de débarras, une cuisine et dépendances, un garage, un deuxième étage d'un immeuble propriété Wakfs, 1, rue Walida, en face de l'ambassade anglaise. Téléphone au 57990. (No. 21612)
A VENDRE coquet appartement ultra-modernes, belle position, demandeur au portier, midan Khédivé Ismail, No. 9. (No. 21602)
SUIS ACHETEUR au comptant, des biens immeubles de L.E. 2000 à L.E. 6000. Adressez-vous à l'Agence «Omnia» 18, rue Madategh, Tél. 55522. (No. 21611)
ON VEND un Porréfacteur «dynamax D.C. 110» au comptant, un moteur 1.5 H.P.; 3 moulins à café avec la transmission; un banc et 3 vitrines. Adressez-vous à M. El Doucas à Zifta. (No. 21611)
ON DEMANDE voiturier, 70/130 Amp. 700/1200 révolutions par minute. Offres à: Thomas Shafto, Film House, 9, rue Borsa, Le Caire. (No. 4818)
IMMOBILIEN - On demande achat de biens immeubles de L.E. 2000 à L.E. 6000. Adressez-vous à l'Agence «Omnia» 18, rue Madategh, Tél. 55522. (No. 21611)
CHEN «Dachshunds» mâle ou femelle, 20 mois, est demandé par personne anglaise. Prière d'envoyer tous détails à «Dachshunds», B.P. 465, Le Caire. (No. 21613)

GRANDE-BRETAGNE

PROPAGANDE COMMERCIALE

Londres, 8 (B.O.P.). — Quatorze mille représentants de commerce muets de la Grande-Bretagne ont quitté l'Angleterre, pour se rendre dans toutes les parties du monde. Il s'agit d'un livre de luxe édité par la Société Britannique des Tissus de coton et de rayonne. Ce livre bien illustré est la réponse du Comité de Coton à la propagande allemande qui prétend que la Grande-Bretagne ne peut plus livrer de marchandises.

Dans la préface de ce livre, Sir Andrew Duncan écrit: «Le navire qui voit à l'horizon ce livre apporte aussi sur vos rivages nos produits.»

Les acheteurs de l'étranger ne peuvent plus visiter la Grande-Bretagne, mais ils trouveront dans ce livre des photographies en couleurs parfaites, qui leur montrent des centaines de nouvelles productions. Ce livre sera envoyé aux acheteurs de 70 pays. La plupart d'entre eux le recevront avant Noël. Pour les pays les plus éloignés, comme les Indes, le Japon, l'Amérique, l'Australie, ce livre n'arrivera que pour le nouvel an. Une édition complète en espagnol a été faite pour l'Amérique du sud et du centre. Des milliers de livres ont été présentés par les fabricants britanniques et on a retenu les marchandises d'environ 150 firmes pour l'illustration et la description.

L'édition complète de ce livre sur le commerce britannique en pleine guerre ne pèse pas moins de 15 tonnes.

ETATS-UNIS

LE PRÉSIDENT HOOVER

New-York, 9 (Havas). — M. Hoover ancien président républicain des Etats-Unis, a déclaré hier: «Les républicains et les démocrates seraient les uns et les autres des soldats, lorsqu'il s'agit de défendre leurs maisons et leur patrie menacées.»

L'ARMEE

Washington, 9 (Havas). — La radio américaine annonce que le département de la Guerre a l'intention de porter à un million d'hommes les effectifs de l'armée américaine au cours des trois mois à venir.

FRANCE

LE GENERAL NOGUES

Marijuana, 9 (Havas). — Le général Nogues, résident général de France au Maroc, est arrivé à Marijnaga, venant d'Alger, à bord d'un avion. Le général Nogues est reparti par la voie de l'air à destination de Vichy.

LES CHEQUES OBLIGATOIRES

Vichy, 8 (Havas). — D'ores et maintenant, tout paiement de traitements, salaires, loyers, services, fournitures ou travaux, dépassant 3.000 frs., devra s'effectuer par chèque barré, virement bancaire ou au compte chèque postal. Pour permettre l'application de ce système de règlement, tout commerçant devra se faire ouvrir un compte en banque ou un compte au bureau des chèques postaux. Ce mode de règlement ne s'applique pas au paiement d'animaux au champ, dans les foires ou à la ferme.

U.R.S.S.

L'ETAIN FINLANDAIS

Londres, 8 (S.S. «Al Miris»). — On apprend de source généralement bien informée que le gouvernement de l'U.R.S.S. a demandé il y a une semaine au gouvernement finlandais qu'il désire s'intéresser à l'exploitation des mines d'étain relevant de la Finlande, situées près de Petsamo.

Le gouvernement de Helsinki n'a pas encore fait parvenir sa réponse à cette demande. Mais le ministre de Finlande à Londres a eu à ce sujet des entretiens officiels avec le F.O.M. Office car des hommes d'affaires britanniques ont des intérêts dans ces mines.

AFRIQUE DU SUD

LE GENERAL HERTZOG

Londres, 8 (B.O.P.). — La scission dans le parti nationaliste d'Afrique du sud fait l'objet d'une revue par le «Times» de la situation éminente qu'occupe le général Smuts parmi les chefs de l'opinion dans l'Union sud-africaine, et de la part importante prise par l'Afrique du sud dans la guerre.

Parlant du général Hertzog, dont la dramatique démission a rompu le parti nationaliste «réuni», le «Times» écrit: «Le général Hertzog n'a jamais caché que son ambition était de voir l'Afrique du sud devenir un pays complètement indépendant. Lorsque la guerre éclata, il exprima l'opinion que l'Afrique du sud devait se tenir à l'écart et demeurer neutre. Lui et ses partisans furent cependant assez d'expérience politique pour reconnaître qu'il n'y avait aucun avenir pour une Afrique du sud si ce n'est dans une étroite coopération et cette coopération ne pouvait porter ses fruits que sous la forme d'une association volontaire entre Etats parfaitement égaux. C'est sur ce point que porte la rupture du général Hertzog avec les extrémistes.

On sait d'ailleurs que ces extrémistes n'ont pas été capables de ralentir le remarquable effort financier, industriel et militaire de l'Afrique du sud pour la cause commune du Commonwealth britannique.

HOLLANDE

BUTS DE GUERRE

Londres, 8 (B.O.P.). — Le rôle qu'entend jouer la Hollande dans la guerre a été détaillé par le Dr. Van Kleffens, ministre des Affaires étrangères des Pays-Bas, dans un discours prononcé, hier, à Edimbourg.

«Nous nous battons pour trois choses, dit-il: 1) Nous voulons abattre l'esprit d'agression. 2) Nous voulons voir rétabli le respect des engagements aussi bien dans les affaires internationales, que dans les relations nationales. 3) Nous refusons de reconnaître la supériorité de la race allemande. Loin de là. Nous ne voulons pas être dominés par n'importe qui.»

M. van Kleffens ajouta: «Nous avons placé à la disposition des Alliés notre zone de notre marine marchande; qui dépasse trois millions de tonnes. Nos alliés peuvent tirer des Indes Néerlandaises toutes les ressources économiques dont ils peuvent avoir besoin. Nous produisons 20 0/0 de la production mondiale de caoutchouc, beaucoup de pétrole, 17 0/0 de la production mondiale de thé, 25 0/0 de la production mondiale des huiles végétales.»

LES COURSES

Demain dimanche, réunion à l'Héliopolis Racing Club

Table of horse racing results for the first and second courses, listing names of horses and jockeys.

THE PONY BEGINNERS STAKES. — Pour poneys arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge et taille. — Prix L.E. 100. — Distance 5 furlongs.

THE MAIDEN ARAB STAKES. — Pour chevaux arabes n'ayant jamais gagné. — Poids pour âge. — Prix L.E. 100. — Distance 6 furlongs.

Table of horse racing results for the third and fourth courses.

THE THOROUGHBRED STAKES. — Pour pur sang de classe I maidens et ayant gagné une seule course. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 120. — Distance 6 furlongs.

THE SIDI BISHR HANDICAP. — Pour chevaux arabes de 1ère classe. — Prix L.E. 20. — Distance 6 furlongs.

Table of horse racing results for the fifth course.

THE RAS EL TIN HANDICAP. — Pour chevaux arabes de 2ème classe. — Prix L.E. 150. — Distance 1 mille, 1 furlong.

THE DAMIETTA STAKES. — Pour chevaux arabes de 3ème classe. — Poids pour âge avec pénalités. — Prix L.E. 120. — Distance 7 furlongs.

Table of horse racing results for the sixth course.

PAD a gagné devant un bon lot à Alexandrie et devrait pouvoir remporter ici. Il aura à battre FADL dont la victoire récente dans un beginner est probante. IPTISAM semble avoir retrouvé la bonne combustion. Elle était seconde dans un assez bon lot récemment. Des autres, les meilleurs seraient ZIGANO et EL NIMR, récent vainqueur.

Je désigne: PAD, FADL, IPTISAM.

Double têtes en ville: 3/4, 4/5 et 5/6.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: LOVE STAR, DYONISOS, HIGHLAND PIPPING.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

Je désigne: MAMLOUK EL ARAK, KORBAG, BLACK AND WHITE.

CRÉDIT LYONNAIS. 1400 SIÈGES. AGENCES EN ÉGYPTÉ. ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAÏD. COFFRES-FORTS EN LOCATION.

COMPTOIR DES CEMENTS. SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE DE CIMENT PORTLAND TOURNAI & SOCIÉTÉ DE CIMENT PORTLAND DE HÉLOUAN. PRODUCTION ANNUELLE: 600.000 tonnes.

Nos dernières nouvelles de l'étranger

UN RAID DE LA R.A.F.

(SUITE DE LA PAGE 1)

L'attaque commença peu après huit heures du soir avec des conditions atmosphériques très favorables et une visibilité excellente. L'usine ne pouvait pas être aperçue et toutes les bombes tombèrent sur l'objectif dès le début de l'attaque. Les bâtiments se transformèrent en brasiers et trois grandes explosions se produisirent dont les flammes montèrent à une très grande altitude pour retomber et se relever de temps à autre avec une intensité nouvelle.

Après cette première vague d'autres bombardiers suivaient, guidés par la série des incendies allumés par leurs prédécesseurs. Leurs bombes provoquèrent des explosions multicolores d'un bout à l'autre de l'usine et ajoutèrent encore au désastre. C'est à ce moment que furent jetés des centaines de bombes incendiaires et en quelques instants, toute la zone se transforma en une masse de flammes dont la hauteur pouvait être évaluée à 80 kms à la ronde.

L'un après l'autre, en longue procession, les avions britanniques passaient déversant leurs bombes sur les brasiers déjà allumés. Cinquante minutes après le début de l'attaque, des coups directs avaient été enregistrés sur la plupart des principaux bâtiments. Les explosions suivirent à l'intérieur de l'usine et pendant plus de trois quarts d'heure les explosions firent un feu roulant dans la zone visée.

Un des pilotes déclara : « J'étais dans les nuages au début, mais à travers les nuages, je voyais cependant une énorme fleur rouge. Je me dirigeais sur elle et en approchant, je vis cinq incendies s'étendant en ligne du nord au sud. Nos bombes en tombant provoquèrent plusieurs explosions. Je tournais autour de l'objectif et je vis voir un grand rectangle de flammes blanches qui pouvaient avoir deux kilomètres de long et un kilomètre de large. Dans ce grand rectangle, je vis trois grands foyers d'incendies et de nombreux petits foyers. »

Pendant que ce raid sur la Ruhr était déclenché, les bombardiers britanniques attaquaient l'importante usine de pétrole synthétique, située par la lumière de la lune et un ciel sans nuage. Pendant plus de deux heures, la raffinerie fut bombardée. Les explosifs détruisirent les bâtiments et les machines, et les bombes incendiaires mirent le feu aux décors.

A Disseldorf, les bombardiers se succédèrent par équipes au-dessus des hauts-fourneaux et des aciéries.

Le bombardement de Lorient

Londres, 8. — (Reuter). — Plusieurs tonnes de bombes, appartenant officiellement, furent lâchées la nuit dernière, au cours de violentes attaques de la R.A.F. sur la base de sous-marins de Lorient, actuellement entre les mains de l'ennemi.

Les atrocités allemandes en Pologne occupée

Zurich, 8. (N.E.B.). — Un Polonais éminent qui a réussi à parvenir ici, confirme les nouvelles reçues jusqu'ici au sujet des atrocités commises par les Allemands en Pologne.

Il raconte comment une politique de réelle extermination est entreprise par les Allemands contre les Polonais. Des migrations en masse et l'exécution de tous les chefs, c'est-à-dire en fait de tout citoyen, sont les moyens utilisés pour arriver à ce but. Ces migrations en masse signifient que des villes entières sont complètement vidées de leurs habitants. Leurs biens sont saisis. Les Polonais sont mis en prison ou dans des camps et plus tard expédiés en camions vers la Pologne centrale. Des milliers d'entre eux meurent sur les routes. Quand ils parviennent à destination, ils sont battus dans le plus grand dénuement. Les personnes de bonne constitution physique sont souvent adonnées, en Allemagne pour y être soumises à des travaux forcés.

Dans plusieurs cas, hommes et enfants sont simplement arrêtés

Les points visés étaient entre autres la centrale électrique, les ateliers de la marine, les casernes, les glissières de lancement et les voies ferrées dans le voisinage de la base. Les incendies allumés par les bombardiers étaient encore visibles au moment où ceux-ci volaient depuis une demi-heure vers leur base. Les attaques ne subirent aucune perte malgré les puissantes défenses terrestres et les tentatives d'interception faites par les Messerschmitts.

Ces avions du commandement côtier bombardèrent aussi les aérodromes d'Abbeville et Lannion. Des constructions sur le terrain d'atterrissage d'Abbeville furent incendiées.

Les Italiens reconnaissent la supériorité de la R.A.F.

Rome, 8. (S.S. «Al Misri»). — Dans un article publié dans la «Gazzetta del Popolo» le général Romano déclare que toute tentative d'invasion de l'Angleterre constitue une entreprise très difficile dont le succès demeure incertain à moins de venir à bout de la Royal Air Force.

Nous avons l'habitude de ne pas reconnaître la capacité de notre ennemi, dit-il, il faut avouer par conséquent que la Royal Air Force conserve encore son prestige.

...les Allemands aussi

Londres, 8. — (N.E.B.). — Le fait que la Grande-Bretagne, malgré tous les efforts de la Luftwaffe qui a perdu quelques 3.000 appareils au-dessus des îles Britanniques, est maintenant beaucoup plus forte dans les airs qu'au début de la blitzkrieg aérienne est considéré comme un échec stratégique pour l'Allemagne, soulignent dans les milieux compétents de Londres.

Si l'Allemagne avait pu donner un coup terrible à la production britannique avant que ses autres sources d'approvisionnement outre Atlantique aient pu apporter une contribution substantielle, elle aurait obtenu au moins quelque chose en échange de ses lourdes pertes et la R.A.F. aurait, pendant un certain temps, perdu de sa puissance. Mais en fait, la R.A.F. n'a jamais cessé d'être une force croissante et le nombre toujours plus grand d'appareils et d'hommes arrivant d'outre-mer, assurera bientôt la suprématie britannique dans les airs.

L'étendue de l'échec allemand peut être mesurée en considération du fait que récemment les Allemands ont annoncé une nouvelle politique contre la Grande-Bretagne, à savoir la destruction progressive de Londres, la paralysie de la vie nationale britannique, la démolition de la population civile britannique et l'affaiblissement progressif de la force de résistance des chasseurs. Tout cela aurait dû être atteint depuis des semaines et le changement de la stratégie de guerre courte contre la stratégie de guerre longue ne peut qu'augmenter la confiance des Britanniques que ces buts allemands ne seront jamais atteints.

Le début de l'échec allemand peut être mesurée en considération du fait que récemment les Allemands ont annoncé une nouvelle politique contre la Grande-Bretagne, à savoir la destruction progressive de Londres, la paralysie de la vie nationale britannique, la démolition de la population civile britannique et l'affaiblissement progressif de la force de résistance des chasseurs. Tout cela aurait dû être atteint depuis des semaines et le changement de la stratégie de guerre courte contre la stratégie de guerre longue ne peut qu'augmenter la confiance des Britanniques que ces buts allemands ne seront jamais atteints.

Dans la presse hellénique

Athènes, 8. (Ag. Athènes). — Tous les journaux publient les détails des funérailles du premier aviateur anglais tombé en terre grecque avec de nombreux autres. L'«Eleftheri Vima» écrit : « Les honneurs rendus depuis le chef suprême de l'Etat jusqu'aux simples soldats grecs et l'émotion d'une foule énorme qui accompagna le cortège à travers la terre grecque pendant cette guerre sanctifia la fraternité des armes des deux peuples qui ne luttent pas pour la première fois côte-à-côte dans le combat noble et juste. Que la terre grecque lui soit légère et que le héros grec porte sa fierté à ses parents éloignés. »

Sous le titre «Lazaroni et le Kathimerini» répond dans son article de fond à l'accusation radiodiffusée en grec par un poste étranger que les Grecs commencent à vendre aux Anglais.

« Si nous étions vendus pourquoi avons nous caché les fragments de la torpille qui coula l'«Hellas»? Pourquoi n'avons nous pas jeté ces fragments immédiatement dans le feu? Le visage de Grazzi et pourquoi avons nous recommandé aux Grecs d'ignorer le torpillage? L'attitude de la Grèce proclamait donc résolument qu'elle voulait éviter la guerre, mais la Grèce entra dans cette guerre malgré elle quand Grazzi ne lui donna même pas le temps de choisir la guerre ou la paix. »

« La guerre ne fut pas déclarée car la guerre ne se déclare pas à trois heures du matin. Entre des états honorés la guerre est un duel qui prévoit l'échange de témoins, procès-verbaux et un duel commence en plein jour. Rien de tout cela dans la guerre actuelle non déclarée, déclenchée inopinément, avec un polonaire présent qui pouvait être malade. Grazzi espérait que cet homme n'aurait pas eu le courage de le chasser à coups de pieds et lui demanda « la Grèce ou la vie ». Il s'agit donc d'assassinat par un cambrioleur entrant par la fenêtre la nuit chez un homme sans défense. Mais le coup rata. L'homme sans défense donna la branlebas de combat et les frontières furent subitement couvertes par l'armée qui fit le serment de vaincre ou de mourir. »

« Les peuples comme le peuple grec ne sont pas vendus. Les vendus sont les Lazaroni qui au crépuscule s'approchent des touristes dans les rues étroites de Naples. »

Appel au monde civilisé

Athènes, 9. (Ag. Athènes). — Les juges grecs adressèrent au monde civilisé une protestation pour l'agression non provoquée et injustifiée contre leur chère Patrie, berceau de la civilisation et de l'idée de justice et attirant l'attention des serviteurs de

Les explications données par les Italiens

Zurich, 8. (N.E.B.). — M. Ansaldo, le rédacteur en chef du «Telegrafo» reproche les Italiens qui expriment leur peu de satisfaction au sujet du cours pris par la campagne de Grèce.

Il déclare à ses compatriotes que dans les régions où les combats ont lieu les tanks sont inutilisables et les avions d'une valeur limitée. Il est donc impossible d'entreprendre une blitzkrieg.

L'agence officielle d'informations italienne essaie également d'excuser l'absence de succès italiens. Elle déclare que les routes sont exceptionnellement mauvaises. Les Grecs cependant soulignent que ces routes sont assez bonnes pour leur permettre d'avancer.

La révolte des Albanais

Ohrid (Frontière yougoslave), 8. (S.S. «Al Misri»). — Des informations reçues à Ohrid disent que les révoltés albanais ont tué 21 Italiens, fait 40 prisonniers et capturé du matériel italien, lorsqu'une colonne italienne est tombée dans un guet-apens préparé par eux.

La première victime britannique

Athènes, 8. (Reuter). — Les funérailles du canonier tué au cours du raid aérien exécuté sur le sol hellénique, le premier membre de la Royal Air Force qui tombe au cours de la guerre en Grèce, se sont déroulées au cimetière britannique à Athènes. Le Roi Georges II était représenté et le général Metaxas, le général Panagos, commandant en chef de l'armée hellénique, et l'air commandeur J.H. Dalba, commandant la R.A.F. en Grèce, étaient également présents.

Démenti

Athènes, 8. (Reuter). — Un démenti officiel hellénique a été publié au sujet des allégations de la radio italienne suivant lesquelles les forces britanniques se seraient trouvées dans l'île de Crète, avant le début des hostilités.

Le démenti déclare : « Il est universellement connu que, conformément à la scrupuleuse neutralité de la Grèce, pas un seul soldat ou marin anglais ne se trouva en Crète avant le début de la guerre. »

« Les zones minées de la Grèce, pas un seul soldat ou marin anglais ne se trouva en Crète avant le début de la guerre. »

Zones minées

Londres, 8. (Reuter). — Un communiqué de l'Amirauté annonce que le gouvernement hellène a déclaré certaines zones spécifiées dangereuses pour la navigation, à cause des mines dans le golfe de Cavalla, le golfe de Salonique et dans les eaux à l'intérieur des îles Eubée.

Dans la presse turque

Athènes, 8. (Ag. Athènes). — Tous les journaux publient les détails des funérailles du premier aviateur anglais tombé en terre grecque avec de nombreux autres. L'«Eleftheri Vima» écrit : « Les honneurs rendus depuis le chef suprême de l'Etat jusqu'aux simples soldats grecs et l'émotion d'une foule énorme qui accompagna le cortège à travers la terre grecque pendant cette guerre sanctifia la fraternité des armes des deux peuples qui ne luttent pas pour la première fois côte-à-côte dans le combat noble et juste. Que la terre grecque lui soit légère et que le héros grec porte sa fierté à ses parents éloignés. »

L'aide américaine

Athènes, 9. (Reuter). — La possibilité d'une aide civile des Etats-Unis à la Grèce a été, croit-on, discutée hier par le ministre des Etats-Unis au cours d'une entrevue avec le général Metaxas.

Le besoin d'une aide financière à la Croix-Rouge Hellène se fait vivement sentir et le premier pas sera fait dans cette direction. On croit savoir qu'une aide appréciable sera fournie par l'Amérique et des fournitures seront obtenues du Proche-Orient et de l'Extrême-Orient jusqu'à ce que des moyens de transport directs soient organisés depuis l'Amérique.

Mobilisation

Athènes, 9. (Reuter). — Tous les officiers de réserve grecs, appartenant aux classes 1914-1916 inclusivement ont été appelés « sous les drapeaux. »

Dons

Athènes, 8. (S.S. «Al Misri»). — Les dons pour la lutte nationale ont atteint aujourd'hui Lst. 32.000.

L'attitude allemande

Londres, 8. (S.S. «Al Misri»). — L'opinion prévaut qu'il n'est pas probable que les Allemands entreprennent immédiatement une campagne dans les

La Déesse Themis pour l'abolition totale de toute idée de justice.

Athènes, 8. (Agence d'Athènes). — La Chambre du Commerce et de l'Industrie d'Athènes adressa à toutes les organisations commerciales et industrielles de l'univers un appel dénonçant, l'injustice inouïe dans les annales mondiales et sans précédent dans l'histoire des nations, dont la Grèce est victime.

L'appel souligne que la Grèce, petit mais glorieux pays, ne désire que le vivre en paix évitant de s'immiscer dans le conflit entre les grands pays. Sa stricte neutralité était unanimement reconnue. Néanmoins l'Italie recourut à tous les moyens — jusqu'au torpillage du croiseur grec «Hellas» — afin de provoquer des manifestations d'Athènes pouvant justifier l'agression préméditée.

Quand elle constata l'échec de ses efforts, l'Italie jeta son masque et une nuit fit réveiller le chef du gouvernement hellénique pour remettre l'ultimatum ne formant aucune demande, mais une insolente résolution de l'Italie de nous réduire à l'esclavage. L'appel réclame que si les Italiens oublièrent que la Grèce, quoique petite, est un pays ayant une histoire plus de trois fois millénaire qui dota l'humanité entière de la brillante civilisation, les Hellènes ne l'oublieront pas et se montreront dignes de leurs ancêtres qui sauvèrent plusieurs fois la civilisation contre les invasions barbares.

L'appel se termine en demandant le concours de toutes les organisations précitées pour le triomphe du droit sur la violence.

La Bulgarie

Athènes, 8. (S.S. «Al Misri»). — Le «Kathimerini» apprend, par voie de Borne, que la Bulgarie maintiendra sa neutralité.

Réponse à la propagande ennemie

Athènes, 9. (Agence d'Athènes). — L'Agence télégraphique italienne est toute bouleversée par la phrase «Au communiqué de presse de l'Etat militaire grec, relatant que les chars armés italiens ont attaqué dans leur désarroi des soldats italiens battant en retraite. Nous n'avons pas besoin de rappeler la sobriété et la retenue des succès grecs qui tiennent toujours au-dessous de la réalité. Quant aux alpins capturés, les Italiens ont beau dire, ils se trouvent en chair et en os dans nos camps de concentration. »

Les communications sont intactes

New-York, 8. (S.S. «Al Misri»). — Le correspondant du «New-York Times» à Athènes, écrit : «La rapide aide britannique a permis aux Byzones de tenir solidement devant les Italiens. Les tanks italiens furent arrêtés parce que des avions avaient amené en Grèce, depuis le Moyen-Orient, des canons anti-chars qui causèrent un effet de surprise démolissant parmi les forces italiennes. »

« Les communications grecques restent bonnes malgré les bombardements italiens. Le correspondant rapporte ainsi qu'il a voyagé dans un train militaire à travers la Macédoine, la Thessalie, la Thrace et la Grèce méridionale sans avoir vu un seul signe de dommages aux voies ferrées. Le pont de Yanacodiada que les Italiens prétendaient avoir détruit et qui se trouve sur la ligne d'Athènes à Salonique était intact et le correspondant lui-même le franchit au cours de son voyage. »

Dans la presse turque

Ankara, 8. (A.S.A.). — Traitant dans son éditorial de la question du bombardement de la ville frontrière yougoslave, Monastir, le journal «Ulus» se demande si cette manœuvre ne constitue pas le prétexte d'une nouvelle action destinée à faciliter la tâche de l'armée italienne dans sa direction vers Salonique en passant par la Yougoslavie, après son échec sur l'autre front.

Or, il est notoire, ajoute le quotidien, que la résistance à toutes les tentatives d'invasion en Yougoslavie s'est nettement révélée tant parmi le peuple que dans l'armée. La Yougoslavie semble avoir compris que pour échapper à l'agression elle devrait éviter l'attaque dont les pertes seraient trop chères.

Depuis septembre 1939, fait remarquer le journal, tous les pays qui furent successivement attaqués par l'Allemagne, le furent par surprise. L'Allemagne procédait d'abord par l'intimidation, ensuite elle les berçait par de fausses promesses. On ne peut ou se demander si cette manœuvre en Danemark, la Norvège et la Pologne furent évahés. La France elle-même ne s'attendait pas à une attaque aussi inopinée.

« Le proverbe qui dit, «prépare-toi à la guerre si tu veux vivre dans la tranquillité» ne fut jamais aussi pleinement justifié qu'aujourd'hui. Il faut, conclut le quotidien, être prêt à la guerre, comme si l'on devait être attaqué à toutes heures. Jour et nuit. »

Balkans pour aider l'Italie. On laisse entendre que Hitler a besoin de respirer pour préparer ses nouveaux plans.

On annonce, d'autre part, que les renseignements parvenus à Mussolini sur la réaction du peuple grec devant l'invasion étaient complètement erronés. Le ministre d'Italie à Athènes ayant affirmé que les Hellènes ne résisteraient pas.

Istanbul, 8. (S.S. «Al Misri»). — D'après des informations reçues ici, le gouvernement allemand est extrêmement en colère par le discours du Président Inonu dans lequel celui-ci faisait l'éloge de la résistance de la Grande-Bretagne, alliée de la Turquie, à un moment où Hitler essaye de persuader le monde que tout ce dont l'Europe a besoin, c'est d'être laissée en paix par la Grande-Bretagne.

Les Allemands craignent aussi que le discours du Président Inonu encourage l'opposition au gouvernement de Vichy.

Les experts militaires turcs ne sont pas surpris par les succès des Italiens, car ils connaissent le terrain à la frontière albanienne-grecque et savent que les Grecs sont des soldats formidables lorsqu'ils se battent avec conviction alors que ce n'est pas le cas pour les Italiens.

Les Turcs continuent à se demander pourquoi Mussolini s'est embarqué dans cette situation maladroite et ils soupçonnent que la campagne italienne est due au fait qu'il avait été mal informé. Le ministre d'Italie à Athènes, avait sans doute mal pris ses renseignements et ses rapports ont trompé Mussolini en lui faisant croire que les Grecs se rendraient sans se battre.

Le retour de M. Eden

Londres, 8. (Reuter). — M. Anthony Eden, ministre de la Guerre, est arrivé à Londres, rentrant de sa tournée dans le Moyen-Orient.

LA SANTÉ DE M. CHAMBERLAIN

Londres, 8. — (Reuter). — M. Neville Chamberlain est gravement malade. C'est Mme Chamberlain qui a transmis la nouvelle à Reuter dans un message disant : « Les forces de M. Neville Chamberlain déclinent depuis quelques jours et il est maintenant gravement malade. »

COMLOT NAZI EN HONGRIE

Budapest, 8. (S.S. «Al Misri»). — Le Procureur général a annoncé la découverte d'un complot ayant pour but l'enlèvement de l'amiral Horthy et l'assassinat des membres de sa suite. On voulait obliger le Régent à remettre en liberté les leaders nazis et à instaurer un régime nazi en Hongrie.

Budapest, 8. (S.S. «Al Misri»). — Le Procureur général a lancé des mandats d'arrêt contre cinq députés nazis sous l'inculpation de trafic d'influence sur la personne de l'amiral Horthy afin de faire libérer le leader nazi Szalasi. Ils seront poursuivis également pour avoir complété la mort du ministre de l'Intérieur.

Opinion turque

Istanbul, 8. (A.S.A.). — La réélection

L'Amérique pourra fournir 12.000 avions de plus à la Grande-Bretagne

(SUITE DE LA PAGE 1)

Le fait est que depuis quelque temps des échanges de vue ont eu lieu à Washington entre le Département d'Etat, M. Casey, ministre d'Australie et l'ambassadeur britannique. Ces échanges de vue qui avaient pour but des éclaircissements mutuels étaient purement d'information et l'on a souligné déjà plus d'une fois qu'il serait faux de les qualifier de négociations. Aucune décision ne fut prise, ni en vérité il ne fut question d'en prendre, et aucun engagement d'aucune sorte n'a été souscrit.

Que ces échanges de vues aient eu un grand nombre de sujets, cela n'a jamais été nié, mais il serait faux d'en tirer la conclusion qu'un accord a été conclu.

Pour vendre les produits fermiers

Washington, 8. (Reuter). — Le sénateur King a soumis aujourd'hui au Congrès un Bill tendant à modifier les «Johnson and Neutrality Acts», afin de permettre à la Grande-Bretagne d'acheter à crédit les produits des fermes, aux Etats-Unis.

Coups de ciseaux à Vichy

New-York, 8. (S.S. «Al Misri»). — La censure de Vichy semble travailler d'arrache-pied. Sous le titre : «Il n'y a pas de mots pour dire ce que Vichy pense de Roosevelt», le «Herald-Tribune» publie un message de son correspondant à Vichy, message tout parsemé de points de suspension représentant un mot ou des mots supprimés par la censure. Ainsi, cette phrase caractéristique : «La nouvelle de la réélection du Président Roosevelt a donné à la France de Vichy le jour le plus... qu'elle ait connu depuis l'armistice.»

Déception en Allemagne

Londres, 8. (N.E.P.). — L'Allemagne n'a pas pu cacher sa déception au sujet de la réélection du Président Roosevelt.

Une radiodiffusion allemande hier soir, à destination de l'Amérique du Sud, disait que la réélection de M. Roosevelt n'avait aucune importance dans la politique du monde, tandis qu'un autre message radiodiffusé en direction des Etats-Unis menaçait d'isoler les Etats. Unis économiquement pour les punir de la réélection de M. Roosevelt.

Une autre nouvelle de la radio allemande soulignait le sentiment anti-allemand manifesté par les Etats-Unis. De son côté, M. Gayda écrit dans le «Journal d'Italie» : «L'Italie doit réaliser que la réélection de M. Roosevelt signifie la continuation de sa politique contre l'axe et le Japon.»

A Tokio, une impression profonde de désappointement et de dépit prévaut généralement.

La conquête des hautes situations...



LA SCIENCE DE LA RADIO

offre un terrain favorable aux aspirations les plus hardies.

JEUNES GENS AMBITIEUX

assurez-vous un avenir glorieux et prospère; adonnez-vous à une science d'avenir; inscrivez-vous aux

COURS de RADIO et de T.S.F.

de l'EGYPTIAN RADIO INSTITUTE

8, Midan Soliman pacha — Tél. 52800

Nouveaux Cours — «Classe B» commençant lundi

Inscriptions et renseignements de 5 à 7 h. p.m.



La boîte de 20 cigarettes grosses ou 24 cigarettes minces à P.T. 5

L'exquise création des CIGARETTES SALONICA

